Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

**AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
*Presidente / Präsident:* Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it
*Codice Fiscale / Steuernummer:* 08272960587 – *IBAN*: IT 93 E 08081 11607 000308002002
*E-mail:* combolzano@lnd.it – *Pec:* combolzano.lnd@legalmail.it
*Internet:* www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

# Stagione Sportiva – Sportsaison 2018/2019

# Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 20 del/vom 25/10/2018

## INDICE / INHALT

**COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ..... 1187**
COMUNICATO UFFICIALE N. 132: ASSEMBLEA FEDERALE ELETTIVA ..... 1187
**COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ..... 1188**
CORSO AGGIORNAMENTO: IL CARICO FISICO IN RELAZIONE ALL'ETÀ ..... 1188
**COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT ..... 1189**
MODIFICHE AL PROGRAMMA GARE ..... 1189
RISULTATI GARE ..... 1189
GIUSTIZIA SPORTIVA ..... 1191
**COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN ..... 1195**
RIUNIONI CON SOCIETA' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN ..... 1195
CHIUSURA UFFICI / SCHLIEßUNG DER BÜROS ..... 1195
MATURITÀ AGONISTICA ..... 1196
PROMEMORIA QUALIFICAZIONE CAMPIONATI JUNIORES – ALLIEVI – GIOVANISSIMI / ATTIVITÀ PRIMAVERILE ..... 1196
ERINNERUNG QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN JUNIOREN – A-JUGEND – B-JUGEND / FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT ..... 1196
COPPA PROVINCIA FEMMINILE GIOVANILE / LANDESPOKAL DAMEN JUGEND ..... 1199
PROMEMORIA SOSTITUZIONI / AUSWECHSLUNGEN ..... 1202
SERVIZIO CONSULENZA ERBA ARTIFICIALE / BERATUNGSDIENST KUNSTRASEN ..... 1203
ISCRIZIONI CAMPIONATI DI CALCIO A *UNDER 17 E UNDER 15* ..... 1204
ISCRIZIONE CAMPIONATO ESORDIENTI CALCIO A CINQUE ..... 1205
ISCRIZIONE CAMPIONATO FEMMINILE CALCIO A CINQUE ..... 1206
NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA ..... 1211
COLLABORAZIONE SETTORE GIOVANILE / ZUSAMMENARBEIT JUGENDSEKTOR ..... 1211
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO ..... 1212
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN ..... 1212

CALCIO+15 – STAGE UNDER 15 FEMMINILE – 31/10-04/11 A TIRRENIA (PI) ..... 1215
PRIMI CALCI - PICCOLI AMICI / E – UND F – JUGEND ..... 1215
CENSIMENTO - SOCIETÀ CHE SVOLGONO ATTIVITÀ GIOVANILE ..... 1216
STAGE PORTIERI ..... 1217
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE ..... 1218
PROGRAMMA RECUPERI / PROGRAMM NACHTRAGSPIELE ..... 1218
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG ..... 1219
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE ..... 1221
GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ ..... 1234
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN ..... 1243

# Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

## Comunicato Ufficiale n. 132: Assemblea Federale Elettiva

Si pubblica il C.U. n. 1/A della F.I.G.C., inerente l'esito dell'Assemblea Federale Elettiva del 22 ottobre 2018, nella quale è risultato eletto Presidente Federale il Dott. GABRIELE GRAVINA.

### COMUNICATO UFFICIALE N. 1/A

ASSEMBLEA FEDERALE ELETTIVA – 22 ottobre 2018

Si comunica che all'esito dell'Assemblea Federale Elettiva del 22 ottobre 2018 è risultato eletto, quale Presidente Federale, il Dott. GABRIELE GRAVINA.

PUBBLICATO IN ROMA IL 22 OTTOBRE 2018

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

# Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

## Corso Aggiornamento: il carico fisico in relazione all'età

# Il CARICO FISICO in relazione all'ETA'

### Corso di Aggiornamento per Tecnici Spotivi

10 Novembre 2018 ore 8.45

**Palestra Istituto Galilei - Via Luigi Cadorna, 14 - 39100 Bolzano BZ**

**FINALITÀ**
Recependo le indicazione della Scuola Nazionale dello Sport, il CONI Bolzano ha voluto organizzare un corso di aggiornamento per tecnici sportivi.

**DESTINATARI**
Il corso è rivolto a tutti i tecnici le cui società aderiscono al progetto nazionale Centro CONI, ai tecnici sportivi del territorio, ai Laureati e Studenti in Scienze Motorie e a tutti i tesserati con qualifiche Federali di qualsiasi Federazione Sportiva, Disciplina Sportiva Associata o Ente di Promozione Sportiva, interessati ai temi trattati.

**ISCRIZIONI**
A breve sarà disponibile sul sito CONI Bolzano il link per l'iscrizione
https://goo.gl/forms/nxlQKURQILJvnRyr2
Il corso è **GRATUITO** e saranno accettate iscrizioni fino al un massimo di **50 iscritti**
(età minima 18 anni)

**SEDI e CONTATTI**
**Palestra dell'Istituto Galilei - Via Luigi Cadorna, 14, 39100 Bolzano BZ**
Per informazioni contattare il **CONI Bolzano** – bolzano@coni.it **tel. 0471.282140**

**PROGRAMMA**
Ore 9.00 – Accredito partecipanti e saluti istituzionali
Ore 9.15 – Inizio lavori
Ore 12.30 – Chiusura lavori
**(si richiede un abbigliamento sportivo e scarpe idonee al fondo palestra)**

**DOCENTI**
*Prof. Alfredo Sebastiani*
*Dr. Mirko La Mendola*
Docenti SRdS Bolzano
In collaborazione con: *STAFF Tecnico CONI Bolzano*

** Il COMITATO Provinciale CONI Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose prendenti parte all'iniziativa.*

# Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

## MODIFICHE AL PROGRAMMA GARE

Si autorizzano le seguenti modifiche al calendario orario ufficiale, **in neretto** le variazioni apportate:

## COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

| N°GG | SQUADRA 1 | SQUADRA 2 | DATA VAR. | DATA ORIG | ORA VAR. | ORA ORIG. | IMPIANTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2A | ISERA | C.F. VALLI DEL NOCE | **01/12/18** | 01/11/18 | | 14.30 | ISERA |
| 3A | AZZURRA S.B. | ISERA | **31/10/18** | 01/12/18 | **20.30** | 18.30 | TN VIA OLMI SINT. |

## RISULTATI GARE

# ECCELLENZA / OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| BRIXEN | - TRAMIN FUSSBALL | 1 - 2 | |
| CALCIOCHIESE | - ARCO 1895 | 0 - 4 | |
| DRO ALTO GARDA CALCIO | - COMANO TERME E FIAVE | 3 - 0 | |
| LANA SPORTVEREIN | - MAIA ALTA OBERMAIS | 3 - 2 | |
| LAVIS A.S.D. | - ANAUNE VALLE DI NON | 2 - 1 | |
| NATURNS | - ST. MARTIN MOOS I.P. | 0 - 0 | |
| ROTALIANA | - VIPO TRENTO | 1 - 1 | |
| ST.PAULS | - EPPAN | 2 - 0 | |

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 9 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| ANAUNE VALLE DI NON | - COMANO TERME E FIAVE | 1 - 3 | |
| ARCO 1895 | - LANA SPORTVEREIN | 2 - 2 | |
| CALCIOCHIESE | - DRO ALTO GARDA CALCIO | 0 - 1 | |
| EPPAN | - NATURNS | 0 - 0 | |
| MAIA ALTA OBERMAIS | - ROTALIANA | 2 - 3 | |
| ST. MARTIN MOOS I.P. | - BRIXEN | 1 - 2 | |
| TRAMIN FUSSBALL | - LAVIS A.S.D. | 2 - 1 | |
| VIPO TRENTO | - ST.PAULS | 1 - 2 | |

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U.S.D. DRO ALTO GARDA CALCIO | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 18 | 6 | 12 | 0 |
| U.S. LAVIS A.S.D. | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 17 | 6 | 11 | 0 |
| F.C.D. ST.PAULS | 17 | 9 | 4 | 5 | 0 | 17 | 8 | 9 | 0 |
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 17 | 9 | 5 | 2 | 2 | 18 | 12 | 6 | 0 |
| S.S.V. BRIXEN | 16 | 9 | 5 | 1 | 3 | 19 | 14 | 5 | 0 |
| A.S.D. ROTALIANA | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 14 | 15 | -1 | 0 |
| U.S.D. ARCO 1895 | 13 | 9 | 3 | 4 | 2 | 13 | 10 | 3 | 0 |
| A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. | 13 | 9 | 3 | 4 | 2 | 9 | 7 | 2 | 0 |
| A.S.V. TRAMIN FUSSBALL | 13 | 9 | 4 | 1 | 4 | 14 | 14 | 0 | 0 |
| U.S.D. VIPO TRENTO | 12 | 9 | 2 | 6 | 1 | 11 | 7 | 4 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 17 | 17 | 0 | 0 |
| A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON | 7 | 9 | 1 | 4 | 4 | 11 | 16 | -5 | 0 |
| A.S.D. COMANO TERME E FIAVE | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 12 | 18 | -6 | 0 |
| S.S.V. NATURNS | 6 | 9 | 1 | 3 | 5 | 3 | 16 | -13 | 0 |
| A.S.D. CALCIOCHIESE | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 10 | 21 | -11 | 0 |
| A.F.C. EPPAN | 1 | 9 | 0 | 1 | 8 | 6 | 22 | -16 | 0 |

# CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 5 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| FEBBRE GIALLA | - IMPERIAL GRUMO A.S.D. | 2 - 1 | |
| FIAVE 1945 | - MARLENGO FOOTBALL F. | 5 - 6 | |
| FUTSAL FIEMME | - BRENTONICO C5 | 7 - 0 | |
| LEVICO TERME | - BOLZANOPIANI | 6 - 6 | |
| MEZZOLOMBARDO | - COMANO TERME E FIAVE | 7 - 5 | |
| OLYMPIA ROVERETO | - CALCIO BLEGGIO | 7 - 2 | |
| TAVERNARO | - PINETA | 2 - 8 | |
| TRENTO S.C.S.D. | - LAGARINA C5 | 5 - 4 | |

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.C. TRENTO S.C.S.D. | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 32 | 13 | 19 | 0 |
| POL. PINETA | 13 | 5 | 4 | 1 | 0 | 27 | 13 | 14 | 0 |
| A.S.D. FUTSAL FIEMME | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 28 | 14 | 14 | 0 |
| F.C.D. OLYMPIA ROVERETO | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 25 | 16 | 9 | 0 |
| G.S.D. FEBBRE GIALLA | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 26 | 19 | 7 | 0 |
| A.S.D. CALCIO BLEGGIO | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 30 | 25 | 5 | 0 |
| A.S.D. LAGARINA C5 | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 24 | 21 | 3 | 0 |
| A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 21 | 26 | -5 | 0 |
| A.S.D. BRENTONICO C5 | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 24 | 27 | -3 | 0 |
| S.S.D. MEZZOLOMBARDO | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 28 | 33 | -5 | 0 |
| A.S.D. BOLZANOPIANI | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 26 | 25 | 1 | 0 |
| IMPERIAL GRUMO A.S.D. | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 23 | 37 | -14 | 0 |
| A.S.D. FIAVE 1945 | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 23 | 30 | -7 | 0 |
| U.S.D. LEVICO TERME | 2 | 5 | 0 | 2 | 3 | 26 | 33 | -7 | 0 |
| A.S.D. COMANO TERME E FIAVE | 2 | 5 | 0 | 2 | 3 | 21 | 34 | -13 | 0 |
| A.S.D. TAVERNARO | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 13 | 31 | -18 | 0 |

# FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| ISERA | - RIFFIAN KUENS | 4 - 0 | |
| (1) JUGEND NEUGRIES | - AZZURRA S.BARTOLOMEO | 0 - 5 | |
| (2) KLAUSEN CHIUSA | - EGGENTAL | 6 - 0 | |
| MAIA ALTA OBERMAIS | - SUDTIROL DAMEN BZ | 1 - 3 | |
| RED LIONS TARSCH | - PFALZEN | 0 - 4 | |
| VIPITENO STERZING A.S.D. | - C.F. VALLI DEL NOCE | 3 - 1 | |

(1) - disputata il 21/10/2018
(2) - disputata il 19/10/2018

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.D. PFALZEN | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 17 | 6 | 11 | 0 |
| U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 16 | 5 | 11 | 0 |
| C.F. SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 22 | 5 | 17 | 0 |
| C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 16 | 7 | 9 | 0 |
| A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 17 | 12 | 5 | 0 |
| U.S. ISERA | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 28 | 9 | 19 | 0 |
| ADFC RED LIONS TARSCH | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 20 | 10 | 10 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 7 | 10 | -3 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 20 | 13 | 7 | 0 |
| A.S.V. KLAUSEN CHIUSA | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 10 | 15 | -5 | 0 |
| A.S.V. RIFFIAN KUENS | 0 | 6 | 0 | 0 | 6 | 2 | 23 | -21 | 0 |
| A.S.D. EGGENTAL | 0 | 6 | 0 | 0 | 6 | 0 | 60 | -60 | 0 |

# COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE GA - 1 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| FEBBRE GIALLA | - BRENTONICO C5 | 4 - 6 | |
| TRENTO S.C.S.D. | - BOLZANOPIANI | 3 - 3 | |

**LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO**

**A** NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO
**B** SOSPESA PRIMO TEMPO
**D** ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI
**F** NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE
**G** RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE
**H** RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI
**I** SOSPESA SECONDO TEMPO
**K** RECUPERO PROGRAMMATO
**M** NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO
**R** RAPPORTO NON PERVENUTO
**U** SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.
**W** GARA RINVIATA PER ACCORDO
**Y** RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

## Giustizia Sportiva

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO

Il Giudice Sportivo nella seduta del 24/10/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

# ECCELLENZA / OBERLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2018

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

### AMMONIZIONE / VERWARNUNG

PIXNER CHRISTIAN (ST. MARTIN MOOS I.P.)

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GROSSI DAVIDE (DRO ALTO GARDA CALCIO)
BREGLIA STEFANO (EPPAN)
GRETTER MASSIMILIANO (LAVIS A.S.D.)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FAES SIMONE (ANAUNE VALLE DI NON)
ARMANI VALERIO (ARCO 1895)
HOFER GREGOR (NATURNS)
PICHLER FLORIAN (ST. MARTIN MOOS I.P.)

# GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

## PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

**AMMENDA / GELDBUßE**
Euro 150,00 ANAUNE VALLE DI NON
per mancanza acqua calda spogliatoio arbitrale, recidiva.

### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

**INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 1/11/2018**

MARINI GINO (CALCIOCHIESE)

**AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

BERTAMINI PETER (VIPO TRENTO)

### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

**AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

FERRETTI PAOLO (CALCIOCHIESE)

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

SEBASTIANI DANIEL (LAVIS A.S.D.)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| ARMANI VALERIO | (ARCO 1895) | SANTULIANA ANDREA | (ARCO 1895) |
| SORRENTINO LUCA | (LANA SPORTVEREIN) | PICHLER FLORIAN | (ST. MARTIN MOOS I.P.) |

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| NISCHLER THOMAS | (NATURNS) | PRUENSTER JULIAN | (ST. MARTIN MOOS I.P.) |
| GIACOMONI MARCO | (VIPO TRENTO) | | |

# CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

## GARE DEL / SPIELE VOM 19/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

D ANGIO MARCO (LEVICO TERME)

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

LUCHESA AMOS (FIAVE 1945)
PIZZARDI ANGELO (PINETA)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

HOXHA ERSILD (COMANO TERME E FIAVE)
PEDRINI LUCA (COMANO TERME E FIAVE)

# FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

MAZZONE ALFRED (SUDTIROL DAMEN BZ)

# COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL

## GARE DEL / SPIELE VOM 15/10/2018

**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del 15/10/2018 **A.S.D. LAGARINA C5 – POL. PINETA**
- su segnalazione della Società PINETA, che lamenta la presunta errata squalifica del proprio giocatore PASSADORE LUCA;
- sentito l'arbitro a chiarimenti e in presenza di supplemento di rapporto con il quale ammette di aver segnalato come espulso il giocatore PASSADORE LUCA al posto del giocatore DALLABONA ARTURO;

**DELIBERA**

- di considerare come non irrogata la squalifica di una giornata al giocatore PASSADORE LUCA e nel contempo di considerare squalificato per una giornata il giocatore DALLABONA ARTURO, entrambi della Società PINETA.

## GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

PASSERINI CHRISTIAN (BRENTONICO C5)

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**AMMONIZIONE / VERWARNUNG**

LOSS DANIELE (TRENTO S.C.S.D.)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| HAQUE SAFIR RAHMAN | (BOLZANOPIANI) | MOUFAKIR HASSAN | (BOLZANOPIANI) |
| STELLATO FRANCESCO | (BOLZANOPIANI) | BORZATTI STEFANO | (BRENTONICO C5) |
| MAZZURANA GIANLUCA | (BRENTONICO C5) | ZENI RAFFAELE | (BRENTONICO C5) |

# Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

## RIUNIONI CON SOCIETA' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN

**Il Consigliere della zona Bassa Atesina Oltradige organizza una riunione con le società della sua zona il giorno:**

**Lunedì 12 novembre 2018**
***alle ore 18.30***
**presso la sala del Centro Federale Territoriale dell'impianto sportivo di Egna**

Ordine del giorno:

1. Dialogo sull'attività futura nel Settore Giovanile delle Categorie Juniores, Allievi e Giovanissimi;
2. Varie ed eventuali.

Alla riunione parteciperà il Presidente **Paul Georg Tappeiner**, il Vice Presidente Vicario e Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico **Claudio Damini** e il Consigliere della Zona **Peter Bellutti**.

**I Responsabili del Settore Giovanile delle seguenti società sono invitate a partecipare:**

| | |
|---|---|
| SPVG | ALDEIN PETERSBERG |
| S.C. | AUER ORA |
| A.F.C. | EPPAN |
| F.C. | FRANGART RAIFFEISEN |
| F.C. | GIRLAN |
| A.S.V. | KALTERER FUSSBALL |
| U.S.D. | LAGHETTI RAIFFEISEN |
| A.S.D. | LAIVES BRONZOLO |
| A.S.V. | MARGREID |

**Das Vorstandsmitglied der Zone Unterland Überetsch organisiert für seine Vereine eine Versammlung an folgendem Tag:**

**Montag, den 12. November 2018**
***um 18.30 Uhr***
**im Saal des Technischen Ausbildungszentrum in der Sportanlage in Neumarkt**

Besprechung folgender Themen:

1. Diskusionsrunde zur zukünftigen Tätigkeit im Jugendsektor in den Kategorien Junioren, A-Jugend und B-Jugend;
2. Allfälliges

An der Versammlung wird der Präsident **Paul Georg Tappeiner**, der Stellvertretende Vize Präsident und Koordinator des Jugend- und Schulsektors **Claudio Damini** und das Zuständige Vorstandsmitglied der Zone **Peter Bellutti** teilnmehmen.

**Die Verantwortlichen im Jugendsektor folgender Vereine sind geladen daran teilzunehmen:**

| | |
|---|---|
| S.V. | MONTAN |
| F.C. | NEUMARKT EGNA |
| POL. | PINETA |
| U.S.D. | SALORNO RAIFFEISEN |
| F.C.D. | ST. PAULS |
| A.S.V. | TRAMIN FUSSBALL |
| S.V. | UNTERLAND BERG |
| SSV.D. | VORAN LEIFERS |
| S.S.V. | WEINSTRASSE SÜD |

## Chiusura Uffici / Schließung der Büros

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi al pubblico ed alle Società nel seguente giorno:

**GIOVEDì e VENERDì**
**1 e 2 NOVEMBRE 2018**

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitee Bozen an folgenden Tag für die Vereine geschlossen bleiben:

**DONNERSTAG und FREITAG,**
**01. und 02. NOVEMBER 2018**

## Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ABART ISABEL | 23/08/2004 | ADFC RED LIONS TARSCH | decorrenza dal | 26/10/2018 |
| BLAAS LENA | 23/06/2004 | ADFC RED LIONS TARSCH | decorrenza dal | 26/10/2018 |
| BRUGGER LEO | 18/11/2002 | US LANA SPORTVEREIN | decorrenza dal | 26/10/2018 |
| GERSTL CELINE | 21/01/2003 | ADFC RED LIONS TARSCH | decorrenza dal | 26/10/2018 |
| WIESER SANDRA | 23/02/2004 | ADFC RED LIONS TARSCH | decorrenza dal | 26/10/2018 |

## Promemoria Qualificazione Campionati Juniores – Allievi – Giovanissimi / attività primaverile
## Erinnerung Qualifikation Meisterschaften Junioren – A-Jugend – B-Jugend / Frühjahrstätigkeit

**Con la presente si ricorda quanto pubblicato inerente la qualificazione dei vari Campionati giovanili Juniores, Allievi e Giovanissimi per l'attività primaverile:**

**Man erinnert die Veröffentlichung der Qualifikation an die verschiedenen Jugendmeisterschaften Junioren, A-Jugend und B-Jugend in der Frühjahrstätigkeit:**

## Campionato Prov. JUNIORES / Landesmeisterschaft JUNIOREN UNDER 19

Per assegnare il titolo Campione Juniores Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 6 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 6 squadre classificate di entrambi i gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den Junioren Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften beider Kreise der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

## Campionato ALLIEVI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 17
## Meisterschaft A – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 17

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 4 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società classificate dal 5° al 7° posto di entrambi gironi, che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite da 8 squadre con gare di andata e ritorno, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

Le società classificate all'8° posto di entrambi gironi, non partecipano nei gironi per il titolo provinciale, ma nei gironi secondo il criterio territoriale.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 4 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.
Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen die sich an 5. bis 7. Stelle beider Kreise platziert haben, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrstätigkeit zwei Kreise Elite zu 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen gebildet, um die Vergabe des Titels Landesmeister.

Die 8. platzierten Vereine beider Kreise, werden nicht an den Kreisen um die Vergabe des Titels Landesmeister teilnehmen, sondern in jenen laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit.

## Campionato GIOVANISSIMI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 15
## Meisterschaft B – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 15

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 4 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite con solo gare di andata, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 4 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.
Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrstätigkeit zwei Kreise Elite, mit nur Hinspiele gebildet, für die Vergabe des Titels Landesmeister.

## Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17

Per assegnare il titolo Campione Allievi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 8 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 3 squadre classificate dei Gironi A e C e dalle prime 4 squadre classificate del Girone B dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 6 Società che non partecipano al Campionato Regionale Girone Unico.
Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den A-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 3 Platzierten Mannschaften der Kreise A und C und der ersten 4 Platzierten Mannschaften des Kreises B der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.
Es werden 6 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt.
Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

## Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Per assegnare il titolo Campione Giovanissimi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite con solo gare di andata, composti dalle prime 6 squadre classificate dei Gironi A, B e C e dalle 2 miglior classificate al 7°posto dei 3 gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 4 Società che non partecipano Campionato Regionale Girone Unico.
Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società dei gironi A, B e C, comprese le società del Girone D del Campionato Giovanissimi Provinciale, verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den B-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit nur Hinspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften der Kreise A, B und C und der beiden besten 7. Platzierten der 3 Kreise der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Es werden 4 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt.
Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Mit den anderen Vereinen der Kreise A, B und C zusammen mit den Vereinen des Kreises D der Landesmeisterschaft B-Jugend, werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

# COPPA PROVINCIA FEMMINILE GIOVANILE / LANDESPOKAL DAMEN JUGEND

Il del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza la Coppa Provincia Femminile Giovanile.

Das Autonome Landeskomitee Bozen veranstaltet den Landespokal Damen Jugend.

## REGOLAMENTO

**Art. 1:** Alla manifestazione sono iscritte d'ufficio le Società della Provincia di Bolzano partecipanti al Campionato Femminile Giovanissime, insieme alla società D.F.C. NIEDERDORF.

**Art. 2:** Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

**Art. 3:** Alle gare della manifestazione **potranno partecipare le calciatrici tesserate per le rispettive Società delle seguenti annate 2003-2004-2005-2006 con i 12 anni compiuti. È consentito utilizzare due calciatrici nate nel 2002.**

**Art. 4:** I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare di Coppa e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti delle calciatrici, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.
Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dalla Coppa, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare di Coppa, le tesserate incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.**

**Art. 5:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara di Coppa, saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

## REGLEMENT

**Art. 1:** An der Veranstaltung sind von Amts wegen alle Mannschaften der Provinz Bozen eingeschrieben, die an der Meisterschaft B-Jugend Mädchen teilnehmen, zusätzlich der Verein D.F.C. NIEDERDORF.

**Art. 2:** Die teilnehmenden Vereinen müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

**Art. 3**: An den Spielen können **alle Fußballspielerinnen, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, mit folgenden Jahrgängen 2003-2004-2005-2006 mit vollendeten 12. Lebensjahr. Es wird erlaubt zwei Spielerinnen Jahrgang 2002 einzusetzen.**

**Art. 4:** Die von den Organen des Sportgerichts ergriffenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Pokals, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Fußballspielerinnen zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen der Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so ist diese in diesem Zeitraum im Rahmen der offiziellen Tätigkeit des Vereins, für den die Fußballspielerin gemeldet ist, zu verbüßen.

Dieselben Maßnahmen, die im Laufe anderer Wettkämpfe verhängt werden, sind im Rahmen der Spiele der offiziellen Tätigkeit, ausgeschlossen die des Pokals, zu verbüßen, während eventuelle verhängte zeitliche Sperren in einer jeden offiziellen Veranstaltung des I.F.V. zu büßen sind. Außerdem, ist für die gemeldete Fußballspielerin des Pokals **ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen**.

**Art. 5**: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Pokals nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

**Art. 6: Modalità tecniche**
**Gironi:** ogni squadra incontrerà le altre squadre del girone in gare di solo andata.
In ogni girone si qualificheranno alla fase successiva le prime due squadre classificate.
Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
b) della migliore differenza reti;
c) del maggiore numero di reti segnate;
d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;
e) sorteggio.

**Semifinali - Gare di andata e ritorno:** le gare saranno effettuate con le modalità previste in Campionato Femminile Giovanissime; sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'arbitro procederà a far eseguire i Penalty, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Gara di finale:** la gara sarà effettuata con le modalità previste in Campionato Femminile Giovanissime e si disputerà su campo neutro da destinarsi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno battuti i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**Art. 7:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva, del Regolamento del Campionato Femminile Giovanissime e Esordienti del S.G. e S.

**Art. 6:Technische Durchführungsbestimmung**
**Kreise:** jede Mannschaft begegnet die anderen Mannschaften der Kreise mit nur Hinspielen.
In jedem Kreis qualifizierten sich die ersten beiden platzierten Mannschaften für die nächste Runde.
Um die Rangliste festzulegen, werden Kriterien in der nachstehenden Reihenfolge angewandt:

a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
b) der besseren Tordifferenz;
c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;
e) Auslosung.

**Halbfinale Hin- und Rückspiele**: die Spiele werden mit den Formalitäten der Meisterschaft B-Jugend Mädchen ausgetragen. Sieger ist die Mannschaft, die nach den zwei Spielen die meisten Tore erzielt hat. Sollte es einen Gleichstand bei den erzielten Toren geben, so wird die Mannschaft berücksichtigt, die die meisten Auswärtstore erzielt hat; besteht weiterhin Gleichstand, so werden, entsprechend den Bestimmungen, Penalty geschossen.

**Finalspiel**: das Spiel wird mit den Formalitäten der Meisterschaft B-Jugend Mädchen ausgetragen, auf einem noch zu bestimmenden neutralem Feld. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

**Art. 7:** Sofern im vorliegenden Regelment nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Regelment der Sportjustiz und die Bestimmungen der Meisterschaft B-Jugend Mädchen und C-Jugend des S.G. e S.

## SVOLGIMENTO COPPA / ABLAUF DES POKALS

| Girone / Kreis A | Girone / Kreis B |
|---|---|
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | S.S.V. AHRNTAL |
| ADFC RED LIONS TARSCH | D.F.C. NIEDERDORF |
| F.C. SÜDTIROL SRL | U.S. RISCONE REISCHACH |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | C.F. VIPITENO STERZING ASD |

***Si qualificano al prossimo turno le prime due classificate a girone.***
***Die ersten beiden Platzierten der Kreise qualifizieren sich für die nächste Runde.***

## CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

### 1^ Giornata / Spieltag – Sabato / Samstag 10/11/2018

| Orario / Uhrzeit | Società/Verein | | Campo – Spielfeld |
|---|---|---|---|
| ore 16.00 Uhr | VIPITENO STERZING | RISCONE REISCHACH | Vipiteno / Sterzing Sud |
| ore 16.00 Uhr | AHRNTAL | NIEDERDORF | S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Sint. |

### 1^ Giornata / Spieltag – Domenica / Sonntag 11/11/2018

| Orario / Uhrzeit | Società/Verein | | Campo – Spielfeld |
|---|---|---|---|
| ore 10.30 Uhr | MAIA ALTA OBERMAIS | VORAN LEIFERS | Maia Alta / Obermais Lahn |
| ore 14.30 Uhr | RED LIONS TARSCH | SÜDTIROL SRL | Laces / Latsch Sint. |

### 2^ Giornata / Spieltag – Sabato-Domenica / Samstag-Sonntag 27-28/04/2019
### 3^ Giornata / Spieltag – Sabato-Domenica / Samstag-Sonntag 04-05/05/2019

**Il calendario gare della 2^ e 3^ giornata sarà pubblicato nei prossimi Comunicati.**

**Die Spielkalender des 2. und 3. Spieltages werden in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.**

### 2°TURNO - 2. RUNDE
**Semifinali -- Halbfinale**
### 2 GARE ANDATA E RITORNO / 2 HIN– UND RÜCKSPIELE

| | |
|---|---|
| Vincente Girone – Sieger Kreis A | Seconda Girone – Zweite Kreis B |
| Vincente Girone – Sieger Kreis B | Seconda Girone – Zweite Kreis A |

Le gare saranno disputate in data da destinarsi.

Die Spiele werden an noch festzulegenden Termin ausgetragen.

### FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL

La gara di finale sarà disputata su campo neutro in data da destinarsi.

Das Endspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen, der Termin ist noch festzulegen.

# Promemoria sostituzioni / Auswechslungen

**Si pubblica quanto previsto dal Comunicato Nr. 1 delle Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico:**

***Campionati e Coppe / Meisterschaften und Pokale:***

**ECCELLENZA – PROMOZIONE – 1^ 2^ 3^ CATEGORIA – FEMMINILE ECCELLENZA – JUNIORES OBERLIGA – LANDESLIGA – 1. – 2. – 3. AMATEURLIGA – DAMEN OBERLIGA - JUNIOREN**

23) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI E GIOCATORI DI RISERVA

Nel corso delle gare di Campionato e nelle gare di manifestazioni ufficiali organizzate dalla Lega Nazionale Dilettanti, fatta eccezione per le gare delle categorie Allievi e Giovanissimi organizzate in ambito nazionale e periferico, in ciascuna squadra possono essere sostituiti/e cinque calciatori/calciatrici, indipendentemente dal ruolo ricoperto.

Per le competizioni organizzate dal Dipartimento Interregionale, nell'elenco dei calciatori di riserva possono essere indicati un massimo di 9 calciatori, tra i quali saranno scelti gli eventuali sostituti.

Fatta salva la particolare disciplina del Calcio a Cinque, per le competizioni ufficiali organizzate nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti, in deroga alle Decisioni Ufficiali della F.I.G.C. relative alla Regola 3, del Regolamento del Giuoco del Calcio, è consentito in via sperimentale per la Stagione Sportiva 2018/19 indicare nell'elenco dei calciatori/calciatrici di riserva un massimo di 9 calciatori/calciatrici, tra cui saranno scelti gli eventuali sostituti/e. Atteso il carattere facoltativo della deroga, l'applicazione della deroga è rimessa alle autonome determinazioni dei Comitati e del Dipartimento Calcio Femminile, in relazione alle specifiche condizioni organizzative delle proprie attività ufficiali.

Ciò premesso, si illustrano le procedure da seguire per la sostituzione dei calciatori/calciatrici:

- la segnalazione all'arbitro dei calciatori/calciatrici che si intendono sostituire sarà effettuata - a gioco fermo e sulla linea mediana del terreno di gioco - a mezzo di cartellini riportanti i numeri di maglia dei calciatori/calciatrici che debbono uscire dal terreno stesso o di tabellone luminoso;
- i calciatori/calciatrici di riserva non possono sostituire i calciatori espulsi dal campo;
- i calciatori/calciatrici di riserva, finché non prendono parte al gioco, devono sostare sulla panchina riservata alla propria Società e sono soggetti alla disciplina delle persone ammesse in campo; le stesse prescrizioni valgono per i calciatori/calciatrici sostituiti/e e per i calciatori/calciatrici non utilizzati/e, i quali non sono tenuti ad abbandonare il campo al momento delle sostituzioni.

***Campionati e Coppe / Meisterschaften und Pokale:***

**ALLIEVI – GIOVANISSIMI / A- JUGEND – B- JUGEND**

8.3 Sostituzione dei calciatori

Le Società, nel corso delle gare ufficiali del Settore Giovanile e Scolastico, hanno la facoltà di sostituire sette calciatori indipendentemente dal ruolo ricoperto.

Ferme restando le disposizioni di cui alle Norme Organizzative Interne della FIGC, si stabiliscono le seguenti modalità per la sostituzione:

NUOVO

- nella distinta che viene presentata all'arbitro prima dell'inizio della gara possono essere indicati non più di 9 calciatori di riserva compreso il giocatore incaricato di svolgere funzioni di assistente all'arbitro, nel caso in cui è previsto il suo utilizzo durante la gara;
- soltanto i calciatori inseriti nella distinta di gara, indipendentemente dalla funzione ricoperta (calciatore di riserva o assistente dell'arbitro), possono sostituire i calciatori impiegati all'inizio della gara nel rispetto delle modalità illustrate nel paragrafo specifico, fermo restando il limite delle sette sostituzioni.

L'inosservanza di tale disposizione comporta l'applicazione della sanzione della perdita della gara con il risultato di 0-3 o con il risultato eventualmente conseguito sul campo dalla squadra avversaria, se migliore agli effetti della differenza reti.

Per quanto concerne i Tornei "Pulcini" ed "Esordienti", oltre alle normative di cui sopra in fatto di sostituzioni, valgono anche quelle contenute nelle "Norme Regolamentari delle Categorie di Base.

## SERVIZIO CONSULENZA ERBA ARTIFICIALE / BERATUNGSDIENST KUNSTRASEN

Il Consiglio Direttivo, ha deliberato di istituire un nuovo **servizio gratuito di consulenza inerente all'impiantistica sportiva in erba artificiale** a favore delle Società affiliate.

Il servizio è stato affidato ad **Enrico Dian della Guardian Srl**, il quale fornirà, su richiesta delle Società interessate, **informazioni inerenti alle procedure connesse alla realizzazione e/o riqualificazione di impianti sportivi in erba artificiale.**

Il suddetto servizio, presso il Comitato, avrà la seguente programmazione:

**1° e 3° martedì di ogni mese**
**dalle ore 15.00 alle ore 17.00**

Al fine di rendere efficace la consulenza di cui sopra, è opportuno che le società, che intendono avvalersene, prenotino l'appuntamento nella fascia oraria prevista presso il Comitato.

Il Consulente Sig. **Enrico Dian** può essere contattato anche direttamente al numero telefonico **345 7140603** oppure all'indirizzo e-mail **enrico.dian@gmail.com**

Der Vorstand hat beschlossen einen neuen **kostenlosen Beratungsdienst in Bezug auf Sportanlagen mit Kunstrasen** für die Vereine zu Verfügung zu stellen.

Dieser Dienst wird von Herrn **Enrico Dian der Guardian Srl** ausgeübt, welcher auf Anfrage der Vereine **Informationen zu den Richtlinien zwecks Realisierung und/oder Erneuerung von Sportanlagen mit Kunstrasen erteilt.**

Dieser Beratungsdienst im Landeskomitee wird wie folgt programmiert:

**jeder 1. und 3. Dienstag eines Monats**
**von 15.00 bis 17.00 Uhr**

Um diesen Dienst effizient anbieten zu können, ersuchen wir die interessierten Vereine einen Termin in den vorgegebenen Tagen beim Landeskomitee vorzumerken.

Der Berater Herr **Enrico Dian** kann auch direkt unter der Nummer **345 7140603** oder e-mail Adresse **enrico.dian@gmail.com** kontaktiert werden.

## ISCRIZIONI CAMPIONATI DI CALCIO A *UNDER 17 E UNDER 15*

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Categorie Under 17 e Under 15. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D. ed al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.
Tassa d'iscrizione: € 100,00
Le iscrizioni al campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente on-line, seguendo la normale procedura d'iscrizione (Bonifico portafoglio iscrizioni), entro il termine del 31 Ottobre 2018.
Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2108, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.
I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Iscrizione Campionato Under 17 di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Palestra Campionato Under 17 di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019
Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.
Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Under 17: possono partecipare i nati dal 01/01/2002 e che abbiano comunque compiuto il quattordicesimo anno di età.
Categoria Under 15: possono partecipare i nati dal 01/01/2004 e che abbiano comunque compiuto il dodicesimo anno di età.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.
Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.

## ISCRIZIONE CAMPIONATO ESORDIENTI CALCIO A CINQUE

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Categorie Under 17 e Under 15. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D. ed al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.
Tassa d'iscrizione: € 60,00
Le iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate in cartaceo, entro il termine del 31 Ottobre 2108.
Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2108, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.

I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Iscrizione Campionato Esordienti di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Palestra Campionato Esordienti di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019
Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.
Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Esordienti: possono partecipare i nati dal 01/01/2006 e che abbiano comunque compiuto il decimo anno di età.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.
Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.

# ISCRIZIONE CAMPIONATO FEMMINILE CALCIO A CINQUE

Il Comitato in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Femminile. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D..
Tassa d'iscrizione: € 100,00
Le iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente on-line, entro il termine del 31 Ottobre 2108.
Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2108, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.

I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Iscrizione Campionato Femminile di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**
**Causale: Palestra Campionato Femminile di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**
**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019
Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.
Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Femminile: possono partecipare le nate dal 01/01/1993.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.
Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO UNDER 17
DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE
STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

Il sottoscritto Presidente della Società _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO UNDER 17 DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: _____

Responsabile squadra: _____ Tel./Cell. _____

Mail: _____

Disponibilità Palestra: SI _____
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: _____ Firma: _____
*Cognome e Nome*

Data: _____

***Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018***

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO
F.I.G.C. - L.N.D. – S.G.S.

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO UNDER 15**
**DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE**
**STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

Il sottoscritto Presidente della Società _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO UNDER 15 DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: _____

Responsabile squadra: _____ Tel./Cell. _____

Mail: _____

Disponibilità Palestra: SI _____
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: _____ Firma: _____
*Cognome e Nome*

Data: _____

***Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018***

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO
F.I.G.C. - L.N.D. – S.G.S.

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO ESORDIENTI**
**DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE**
**STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

Il sottoscritto Presidente della Società _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO ESORDIENTI DI CALCIO A CINQUE"–stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: _____

Responsabile squadra: _____ Tel./Cell. _____

Mail: _____

Disponibilità Palestra: SI _____
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: _____ Firma: _____
*Cognome e Nome*

Data: _____

***Scadenza iscrizioni cartaceo 31 Ottobre 2018***

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO
F.I.G.C. - L.N.D. – S.G.S.

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO FEMMINILE**
**DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE**
**STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

Il sottoscritto Presidente della Società _____

Intende partecipare al "CAMPIONATO FEMMINILE DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: _____

Responsabile squadra: _____ Tel./Cell. _____

Mail: _____

Disponibilità Palestra: SI _____
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: _____ Firma: _____
*Cognome e Nome*

Data: _____

***Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018***

## Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera
## Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft

**Si ricorda che la notifica del tesseramento dilettanti e settore giovanile dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento alla voce Tabulato Calciatori.**

**Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgten Spielermeldung im Amateurbereich und im Jugendsektor von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal unter „Tabulato calciatori" vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.**

**Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale, oppure l'Ufficio Tesseramento di Roma nei casi di primo tesseramento in Italia, avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.**

**Weiters erinnert man, dass Spieler mit ausländischer Staatsbürgerschaft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee oder das Meldungsbüro in Rom, bei ersten Meldungen in Italien, die Online Meldung bestätigt haben.**

**I tesseramenti con IUS Soli Sportivo e Legge di Bilancio, se correttamente inoltrati, vengono invece trattati come tesseramenti di cittadini italiani.**

**Die Meldungen mittels IUS Soli Sportivo und Legge di Bilancio werden, falls korrekt übermittelt, wie Meldungen von italienischen Staatsbürgern berücksichtigt.**

## Collaborazione Settore Giovanile / Zusammenarbeit Jugendsektor

**Il settore giovanile e scolastico del Comitato di Bolzano, nella volontà ed esigenza di migliorare e incrementare la propria presenza e offerta qualitativa sia tecnica che formativa sul teritorio, desidera ampliare la collaborazione con tecnici e allenatori attivi in particolare in ambito giovanile.**

**Der Jugend- und Schulsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen möchte die Zusammenarbeit mit Trainern und Mitarbeitern welche im Jugendsektor aktiv sind verstärken, um die Präsenz und die technische Ausbildung im Territorium zu erweitern.**

**Chi fosse interessato a questa collaborazione e ad approfondirne i contenuti, puo' mettersi in contatto con il coordinatore regionale o con il responsabile della attivita' di base.**

**Wer an einer solchen Zusammenarbeit interessiert ist und genauere Details diesbezüglich erfahren möchte kann den Koordinator oder den Verantwortlichen der Basistätigkeit kontaktieren:**

**coordinatore regionale: damini claudio cell,. 333.5305572 mail: c.damini@gigc.it**
**responsabile attivita' di base: andolfato mauro cell. 338.2404612 mail: mm.andolfato@gmail.com**

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

**CENTRO FEDERALE TERRITORIALE – TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM**
**EGNA NEUMARKT**

## CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO
## TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco dei convocati **(ALLENAMENTO)** per il giorno

**LUNEDI' 29 OTTOBRE 2018**
**Ore 15.00 (inizio attività 15.30-17.00)**
**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teil, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Aufstellung der einberufenen Fußballspieler/innen (**TRAINING**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 29. OKTOBER 2018**
**um 15.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.30-17.00)**
**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

***CALCIATORI ANNATE 2005 – FUßBALLSPIELR JAHRGANG 2005***

| COGNOME / NACHNAME | NOME/ VORNAME | DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM | SOCIETA' / VEREIN |
|---|---|---|---|
| HOTI | JOHANNES | 04/08/2005 | F.C. BOZNER |
| LONCINI | ALEX | 10/10/2005 | F.C. BOZNER |
| MELLARINI | GABRIELE | 09/02/2005 | S.S.V. BRIXEN |
| PASQUAZZO | MANUEL | 05/03/2005 | S.S.V. BRIXEN |
| TSCHIGG | MANUEL | 09/01/2005 | A.F.C. EPPAN |
| CHIRUMBOLO | THOMAS | 17/02/2005 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| GIULIANI | GIUSEPPE | 10/04/2005 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| KONCI | RUDI | 08/03/2005 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| OBEXER | DAVID | 11/01/2005 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| MAYR | NILS | 29/08/2005 | F.C. NEUMARKT EGNA |
| MISIMI | MUBIN | 28/05/2005 | F.C. NEUMARKT EGNA |
| UNTEREGGER | JONAS | 04/03/2005 | F.C. NEUMARKT EGNA |
| SANTUARI | MIKE | 28/02/2005 | A.S.D. OLTRISARCO JUVE |
| BICI | IBRAHIM | 06/01/2005 | A.F.C. SEXTEN |
| WEISSTEINER | JOSEF | 03/10/2005 | A.F.C. SEXTEN |
| VILLGRATER | LEO | 03/01/2005 | S.C.D. ST. GEORGEN |
| PACELLA | FABIAN | 29/04/2005 | A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. |
| SENONER | JONAS | 03/10/2005 | A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. |
| GRUBER | JOHANNES | 21/03/2005 | S.S.V. WEINSTRASSE SÜD |
| MAYR | MAXIMILIAN | 28/07/2005 | S.S.V. WEINSTRASSE SÜD |



VIA PLATZ STR., 2 – 39044 EGNA NEUMARKT BZ
TEL. +39 3488785856 - CENTRIFEDERALI.SGS@FIGC.IT - WWW.FIGC.IT

## *CALCIATORI ANNATE 2006 – FUßBALLSPIELR JAHRGANG 2006*

| COGNOME / NACHNAME | NOME/ VORNAME | DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM | SOCIETA' / VEREIN |
|---|---|---|---|
| CALDERARA | ALESSIO | 20/04/2006 | F.C. BOZNER |
| PASOLLI | DANIEL | 05/08/2006 | F.C. BOZNER |
| WILLEIT | LORENZ | 15/05/2006 | F.C. BOZNER |
| GASPERI | FLORIAN | 01/06/2006 | S.S.V. BRUNICO BRUNECK |
| EBNER | FABIAN | 27/04/2006 | A.F.C. EPPAN |
| GRUBER | MATTHAEUS | 13/01/2006 | A.F.C. EPPAN |
| KÖRNER | MORITZ | 30/01/2006 | A.F.C. EPPAN |
| MARINI | STEFAN | 25/03/2006 | A.F.C. EPPAN |
| TAMMERLE | DANIEL | 19/05/2006 | S.V. GARGAZON GARGAZZONE |
| BAZZANELLA | SAMUEL | 28/03/2006 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| GRANDINETTI | MATTEO | 22/06/2006 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| TEFA | ERIK | 29/05/2006 | A.S.C. JUGEND NEUGRIES |
| GIANOTTI | LEONARDO | 18/03/2006 | F.C. NEUMARKT EGNA |
| MALSINER | ANTON | 13/04/2006 | F.C. NEUMARKT EGNA |
| KONI | KLEJDI | 09/01/2006 | A.S.D. OLIMPIA MERANO |
| ORTOLANI | ANDREA | 07/08/2006 | A.S.D. OLIMPIA MERANO |
| POLETTI | VASCO | 31/07/2006 | A.S.D. OLIMPIA MERANO |
| BONENTI | PHILIPP | 29/04/2006 | A.S.D. OLTRISARCO JUVE |
| MOUFAKIR | AMIN | 17/12/2006 | A.S.D. OLTRISARCO JUVE |
| COSTAN | LUDOVICO | 06/10/2006 | S.C.D. ST. GEORGEN |
| GATTERER | MARLON | 18/05/2006 | S.C.D. ST. GEORGEN |
| PEINTNER | NIKLAS | 21/10/2006 | S.C.D. ST. GEORGEN |
| TSCHÖLL | JAKOB | 25/04/2006 | A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. |
| DEZINI | RAPHAEL | 15/09/2006 | A.S.V. TRAMIN FUSSBALL |
| STUPPNER | ALEX | 25/07/2006 | A.S.V. TRAMIN FUSSBALL |
| WEISSENSTEINER | ELIAS | 02/03/2006 | A.S.V. TRAMIN FUSSBALL |
| BRANCAGLION | GIACOMO | 03/10/2006 | A.C.D. VIRTUS BOLZANO |
| EDWARDS | GABRIEL | 20/04/2006 | A.C.D. VIRTUS BOLZANO |
| VALDIVIA COPA | MATTHIAS | 18/05/2006 | A.C.D. VIRTUS BOLZANO |
| FERRARI | MIRCO | 22/07/2006 | SSV.D. VORAN LEIFERS |
| SEIBSTOCK | DAVID | 22/04/2006 | SSV.D. VORAN LEIFERS |

## *CALCIATRICI ANNATE 2004/2005/2006 – FUßBALLSPIELRINNEN JAHRGANG 2004/2005/2006*

| COGNOME / NACHNAME | NOME/ VORNAME | DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM | SOCIETA' / VEREIN |
|---|---|---|---|
| GENETTI | ALICE | 02/02/2004 | A.C. ALTA ANAUNIA |
| MALENCH | GRETA | 21/09/2004 | A.C. ALTA ANAUNIA |
| DATRES | GAIA | 12/05/2005 | A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON |
| TSCHÖLL | LAURA | 22/04/2004 | A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. |
| FISCHER | RANJA | 06/04/2005 | F.C. SÜDTIROL S.R.L. |
| GRUBER | LENA | 28/12/2006 | F.C. UNTERLAND DAMEN |
| MALOJER | SAMYRA | 18/03/2005 | F.C. UNTERLAND DAMEN |
| SONN | VIKTORIA | 07/12/2005 | F.C. UNTERLAND DAMEN |

***Con l'occasione informiamo che nel caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche la comunicazione l'eventuale rinvio sarà comunicato su www.figcbz.it***

I/le calciatori/trici convocati/e dovranno presentarsi puntuali e muniti del kit personale di giuoco, oltre a parastinchi, certificato di idoneità per l'attività agonistica (se non già consegnato), un paio di scarpe ginniche e un paio di scarpe da calcio.
**L'eventuale assenza motivata, dovrà essere comunicata entro il giorno prima al Responsabile Yuri Pellegrini 348/8785856.**
Qualora ci sia una certificazione medica per l'indisponibilità, la stessa dovrà essere inoltrata a combolzano@lnd.it.

***Ausserdem teilen wir mit, dass bei wetterbedingter Unbespielbarkeit des Spielfeldes die Absage unter www.figcbz.it mitgeteilt wird.***

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen sich pünktlich mit dem persönlichen Spiel Kit, Kniebeinschützer, der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport (falls noch nicht abgegeben), ein Paar Laufschuhe und und ein Paar Fußballschuhe erscheinen.
**Bei eventuell motivierter Abwesenheit, muss diese spätestens am Tag vorher dem Verantwortlichen Yuri Pellegrini 348/8785856 mitgeteilt werden.**
Sollte bei Abwesenheit eine ärztliche Bescheinigung vorhanden sein, so ersucht man diese an combolzano@lnd.it zu übermittlen.

**Le società dei calciatori/trici convocati/e devono collegarsi al link**

**https://goo.gl/forms/QhfSrKNCPeZRYSdZ2**

**per la compilazione del modulo online.**

**Detto link non deve essere consegnato per delega ai genitori degli atleti ma, deve essere compilato dalla società stessa. Al termine dell'inserimento stampare le dichiarazioni liberatorie e consegnarle ai genitori che provvederanno a restituirle a questo CFT di Egna.**

**STAFF**

| | |
|---|---|
| *Responsabile Tecnico C.F.T. - Technischer Verantwortlicher:* | **PELLEGRINI YURI** |
| *Coordinatore SGS C.F.T - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:* | **DAMINI CLAUDIO** |
| *Responsabile Organizzativo C.F.T. - Organisatorische Verantwortung:* | **PATTON MAX** |
| *Collaboratore Organizzativo C.F.T. - Organisatorischer Mitarbeiter:* | **ANDOLFATO MAURO** |
| *Medico – Arzt::* | **MUNARI ERMANNO** |
| *Psicologo – Psychologe:* | **DE MATTHAEIS MICHELE** |
| *Istruttori – Ausbilder:* | **CAVAZZA MASSIMO** |
| | **MARTINI MARCO** |
| | **MEME MARCO** |
| | **PALAZZO LEOPOLDO** |
| | **STELLA NICOLA** |
| | **VIRZI SALVATORE** |

Per qualsiasi comunicazione contattare / Für weitere Infos:
**Coordinatore SGS / Koordinator JuSS: Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: c.damini@figc.it**
**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortliche – Pellegrini Yuri – Cell: 3488785856**
**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher – Patton Max – Cell: 3286548894**
Si ringraziano le Società per la collaborazione offerta e si porgono cordiali saluti.
Man dankt den Vereinen für die Zusammenarbeit und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

## Calcio+15 – Stage Under 15 Femminile – 31/10-04/11 a Tirrenia (PI)

Il Settore Giovanile e Scolastico, in condivisione con il Club Italia e l'ufficio Sviluppo Calcio Femminile, ha definito una nuova progettualità volta a sviluppare ed incrementare il livello tecnico e formativo della categoria Under 15 Femminile. Grazie al supporto della UEFA, attraverso il Programma di Sviluppo del Calcio Femminile ed il Programma HatTrick, verrà organizzato lo stage di "Calcio+15" dedicato all'attività femminile giovanile che ospiterà 36 giovani calciatrici selezionate durante i raduni delle Selezioni Territoriali Under 15 Femminile.

A tal proposito, sono lieto di comunicare che è stata selezionata la seguente ragazza per partecipare a tale stage che si terrà dal 31 Ottobre al 4 Novembre p.v. presso il Centro di Preparazione Olimpica CONI di Tirrenia, sito in Viale Vannini, Tirrenia (PI)

| | | | |
|---|---|---|---|
| HOLZER | CLARA | 06/01/2004 | CF VIPITENO STERZING ASD |
| PERWANGER | LAURA | 26/02/2004 | ST. MARTIN MOOS I.P. |

## PRIMI CALCI - PICCOLI AMICI / E – und F – JUGEND

Sabato 20 ottobre 2018 presso gli impianti sportivi Resia A e B di Bolzano si è svolta la seconda giornata delle manifestazioni Primi Calci e Piccoli Amici. Si ringraziano le società che hanno partecipato.

**Sabato 27 ottobre 2018 si svolgerà dalle ore 09.30 alle ore 11.30 (ritrovo alle ore 09.00) presso gli impianti sportivi Resia A e B di Bolzano la giornata conclusiva dell'attività autunnale per le Categorie Primi Calci e Piccoli Amici.**

Le seguenti squadre parteciperanno:

Samstag, 20. Oktober 2018 fand auf den Sportanlagen Reschen A und B in Bozen der zweite Spieltag der Veranstaltung der Tätigkeit E- und F-Jugend statt. Man dankt den Vereinen die daran teilgenommen haben.

**Samstag, 27. Oktober 2018 wird von 09.30 bis 11.30 Uhr (Treffpunkt 09.00 Uhr) auf den Sportanlagen Reschen A und B in Bozen die Abschlussveranstaltung der Herbsttätigkeit der Kategorien E- und F-Jugend stattfinden.**

Folgende Mannschaften werden teilnehmen:

### Primi Calci / E – Jugend

| | | | |
|---|---|---|---|
| F.C. | FRANGART RAIFF. | A.S.D. | OLIMPIA MERANO |
| A.S.C. | JUGEND NEUGRIES A | A.S.D. | OLTRISARCO JUVENTUS CLUB |
| A.S.C. | JUGEND NEUGRIES B | POL. | PIANI |
| | NAPOLI CLUB BOLZANO | POL. | PINETA |

### Piccoli Amici / F – Jugend

| | | | |
|---|---|---|---|
| F.C. | FRANGART RAIFF. | POL. | PINETA |
| A.S.C. | JUGEND NEUGRIES A | U.S.D. | SINIGO |
| A.S.C. | JUGEND NEUGRIES B | A.C.D. | VIRTUS BOLZANO A |
| A.S.D. | OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | A.C.D. | VIRTUS BOLZANO B |
| POL. | PIANI | | |

Le societa' sono tenute a consegnare all'inizio della manifestazione la lista dei giocatori e rispettivi certificati di tesseramento. Si richiede puntualità.

Die Vereine sind gebeten vor Beginn der Veranstaltungen die Spielerliste zusammen mit den Meldungausweisen abzugeben. Man ersucht um Pünktlichkeit.

## CENSIMENTO - SOCIETÀ CHE SVOLGONO ATTIVITÀ GIOVANILE

Si comunica che il SGS ha pubblicato in data 12/07/2018 il CU nr. 2, contenente **importanti indicazioni a cui, tutte le Società che svolgono attività giovanile (Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti, Giovanissimi e Allievi) devono attenersi.**

In particolare tutte le Società prima indicate devono presentare, **entro il 30 ottobre 2018, il "Modulo di Presentazione della Società"** sulla base del modello allegato al CU nr. 1 e nr. 2.

Le stesse, dovranno, **entro il 30 novembre p.v., provvedere alla compilazione del "Modulo online di Censimento del Settore Giovanile"** sulla base delle indicazioni riportate nel "Tutorial Censimento Online", presente anche questo in allegato ai CU nr. 1 e nr. 2.

Si evidenzia che per le Società che ambiscono al riconoscimento quali "Scuola Calcio Elite", quest'ultime dovranno rispettare il termine anticipato del 10 settembre 2018 per l'inoltro allo scrivente Comitato della "Lettera di Impegni" (all. 4 al CU nr. 2) e del "Modulo di Presentazione della Società".

**Di seguito il link dove scaricare il Comunicato Ufficiale n° 2 del S.G.S.**
**https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/cu-n-02sgs-del-12072018/**

Per info contattare **Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: c.damini@figc.it**

# STAGE PORTIERI

Goalkeepers
Trentino Alto Adige

*Goalkeepers Trentino Alto Adige*
presenta la
## 1^ SERATA DEL PORTIERE
**Lunedì 29 ottobre 2018**

L'evento è rivolto a tutti i portieri e preparatori che vogliono passare una serata sul campo confrontandosi con colleghi provenienti da tutta la regione.

La serata si svolgerà sul campo sportivo di **Cortina all'Adige/Kurtinig a.d.W** e la partecipazione è **GRATUITA.**
Durante la serata sarà attivo lo **stand gastronomico** del campo sportivo

### PROGRAMMA DELLA SERATA
17.30 ritrovo e accoglienza
18.00 inizio allenamento sul campo in gruppi divisi per età
20.00 stand gastronomico e confronto tra i partecipanti

### Per info e iscrizioni
Inviare un messggio alla pagina Facebook "Goalkeepers Trentino Alto Adige"
Inviare una e-mail all'indirizzo goalkeeperstaa@hotmail.com
Iscrizioni aperte fino a Domenica 21 ottobre 2018

**IMPORTANTE**: specificare nome, cognome, società di appartenenza e anno di nascita dei portieri che intendono prendere parte alla seduta di allenamento

PROFILER

First

Si ringrazia la società SSV Weinstrasse Süd per la messa a disposizione del campo sportivo

## RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

| | |
|---|---|
| **S.S.V.** | **AHRNTAL** |
| **F.C.D.** | **ALTO ADIGE** |
| **S.V.** | **ANDRIAN** |
| **S.C.** | **AUER ORA** |
| | **AUSWAHL RIDNAUNTAL** |
| **A.S.D.** | **BLUE STARS** |
| **F.C.** | **BOZNER** |
| **U.S.D.** | **BRESSANONE** |
| **S.S.V.** | **BRIXEN** |
| **S.S.V.** | **BRIXEN OBI** |
| **S.S.V.** | **BRUNICO BRUNECK AUSWAHL** |
| **A.S.D.** | **CERMES TSCHERMS** |
| **S.S.V.** | **COLLE CASIES PICHL GSIES** |
| **A.F.C.** | **EPPAN** |
| **F.C.** | **GAIS** |
| **S.V.** | **GARGAZON GARGAZZONE** |
| **F.C.** | **GIRLAN** |
| **A.S.D.** | **GITSCHBERG JOCHTAL** |
| **S.C.** | **GSIESERTAL** |
| **S.V.** | **HASLACHER** |
| **A.S.C.** | **JUGEND NEUGRIES** |
| **S.V.** | **KALTERER FUSSBALL** |
| **U.S.** | **LA VAL** |
| **A.S.D.** | **LAAS LASA** |
| **U.S.** | **LANA SPORTVEREIN** |
| **A.S.V.** | **MARGREID** |
| **A.S.D.** | **MARLENGO FOOTBALL FIVE** |
| **F.C.** | **MERANO MERAN CALCIO** |
| **D.S.V.** | **MILLAND** |
| **S.V.** | **MORTER** |
| **A.S.D.** | **MOSAICO** |
| **F.C.** | **NEUMARKT EGNA** |
| **A.S.D.** | **OLIMPIA MERANO** |
| **A.S.V.** | **PARTSCHINS RAIFF.** |
| **A.S.D.** | **PFALZEN** |
| **S.V.** | **PRATO ALLO STELVIO** |
| **A.S.V.** | **RIFFIAN KUENS** |
| **A.S.V.** | **RITTEN SPORT** |
| **U.S.D.** | **SALORNO RAIFFEISEN** |
| **GS.SV.** | **SAN GENESIO** |
| **A.S.C.** | **SARNTAL FUSSBALL** |
| **S.C.** | **SCHENNA SEKT. FUSSBALL** |
| **AC.SG.** | **SCILIAR SCHLERN** |
| **U.S.D.** | **SINIGO** |
| **A.F.C.** | **ST. MARTIN MOOS I.P.** |
| **F.C.D.** | **ST. PAULS** |
| **ASV.SSD** | **STEGEN STEGONA** |
| **C.F.** | **SUDTIROL DAMEN BOLZANO** |
| **F.C.** | **SÜDTIROL SRL** |
| | **TEIS TISO VILLNOESS FUNES** |
| **F.C.D.** | **TIROL** |
| **A.S.V.** | **TRAMIN FUSSBALL** |
| **A.S.V.** | **TSCHERMS MARLING FUSSBALL** |
| **S.V.** | **ULTEN RAIFFEISEN** |
| **F.C.** | **UNTERLAND DAMEN** |
| **C.F.** | **VIPITENO STERZING** |
| **A.S.D.** | **VIRTUS BOLZANO** |
| **S.V.** | **WIESEN** |

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

## PROGRAMMA RECUPERI / PROGRAMM NACHTRAGSPIELE

### Gare del / Spiele des: 15/09/2018:

- **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis A – 2^ Giornata / Spieltag**

  Ore **15.00** TERLANO - LAAS LASA **Sabato 24/11/18** a **Terlano / Terlan Sint.**

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

## Gare del / Spiele des: 18-19-20-21/10/2018:

▪ **Torneo Esordienti misti / Turnier C-Jugend gemischt – Girone/Kreis A – 7^ Giornata / Spieltag**
Ore **18.00** GARGAZON - MAIA ALTA OBERMAIS **Lunedì 22/10/18** a Gargazzone / Gargazon

▪ **Torneo Esordienti 1°anno / Turnier C-Jugend 1.Jahr – Girone/Kreis A – 6^ Giornata / Spieltag**
Ore **16.30** ALGUND RAIFF. - ALTO ADIGE **Mercoledì 14/11/18** a Merano / Meran Foro Boario Sint.

## Gare del / Spiele des: 25-26-27-28/10/2018:

▪ **Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 9^ Andata / Hinrunde**
Ore **20.00** GITSCHBERG JOCHTAL- CAMPO TRENS **Venerdì 26/10/18** a Rio Pusteria / Mühlbach

▪ **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 9^ Andata / Hinrunde**
Ore 14.30 VAL BADIA - VALDAORA OLANG Domenica 28/10/18 a **La Villa / Stern Gadertal Sint.**

▪ **Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis B – 8^ Andata / Hinrunde**
Ore **16.00** RASA RAAS - EXCELSIOR Sabato 27/10/18 a Rasa / Raas

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft U19 – Girone/Kreis A – 8^ Giornata / Spieltag**
Ore **19.00** **LAUGEN** **- TSCHERMS MARLING** **Lunedì 29/10/18** a **Tesimo / Tisens**
Ore **15.00** NEUMARKT EGNA **-** LANA SPORTV. **Sabato 24/11/18** a **Egna / Neumarkt Sint.**

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft U19 – Girone/Kreis B – 8^ Giornata / Spieltag**
Ore **20.00** VIRTUS BOLZANO - BOLZANOPIANI **Mercoledì 31/10/18** a Bolzano / Bozen Righi Sint.

▪ **Torneo Pool Juniores / Turnier Junioren Pool – 8^ Andata / Hinrunde**
Ore **20.00** HOCHPUSTERTAL - COLLE CASIES **Venerdì 26/10/18** a **Villabassa / Niederdorf**

▪ **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis B – 8^ Giornata / Spieltag**
Ore **19.00** SARNTAL FUSSBALL - SCILIAR SCHLERN **Lunedì 29/10/18** a Sarentino / Sarnthein

▪ **Torneo Esordienti misti / Turnier C-Jugend gemischt – Girone/Kreis C – 8^ Giornata / Spieltag**
Ore **18.00** ST. GEORGEN - NEUSTIFT **Martedì 30/10/18** a **Stegona / Stegen**

▪ **Torneo Esordienti 1°anno / Turnier C-Jugend 1.Jahr – Girone/Kreis A – 7^ Giornata / Spieltag**
Ore **12.00** OLIMPIA MERANO - ALGUND RAIFF. **Sabato 20/10/18** a Merano / Meran Confluenza Sint.

## Gare del / Spiele des: 31/10/2018:

▪ **Juniores Regionale / Junioren Regionalmeisterschaft U19 – 3^ Ritorno / Rückrunde**
Ore **20.30** MAIA ALTA OBERMAIS - MERANO MERAN **Martedì 06/11/18** a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 20.00 VORAN LEIFERS - TRAMIN FUSSBALL **Mercoledì 21/11/18** a Laives / Leifers Galizia A Sint.
Ore 20.00 BOZNER - BRIXEN **Mercoledì 28/11/18** a Bolzano / Bozen Talvera A Sint.

## Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/11/2018:

▪ **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis C – 9^ Giornata / Spieltag**
Ore 18.00 CAMPO TRENS - MILLAND **Sabato 24/11/18** a Campo di Trens / Freienfeld Sint.

▪ **Torneo Esordienti 1°anno / Turnier C-Jugend 1.Jahr – Girone/Kreis A – 8^ Giornata / Spieltag**
Ore **17.30** CERMES - ALTO ADIGE **Mercoledì 24/10/18** a Cermes / Tscherms

## Gare del / Spiele des: 08-09-10-11/11/2018:

- **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 12^ Andata / Hinrunde**
  Ore **18.00** SALORNO RAIFF. - VORAN LEIFERS **Sabato 10/11/18** a Salorno / Salurn

- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 11^ Andata / Hinrunde**
  Ore 14.30 CADIPIETRA STEINH. - GAIS **Sabato 10/11/18** a S.Giacomo V.Aurina/St.Jakob Ahrntal

- **Juniores Regionale / Junioren Regionalmeisterschaft U19 – 5^ Ritorno / Rückrunde**
  Ore **20.00** BRIXEN - TRAMIN FUSSBALL **Martedì 06/11/18** a Bressanone/Brixen Jugendhort Sint.

- **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis C – 10^ Giornata / Spieltag**
  Ore 10.30 TERENTEN - GSIESERTAL **Domenica 11/11/18** a Terento / Terenten

## Gare del / Spiele des: 15-16-17-18/11/2018:

- **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 13^ Andata / Hinrunde**
  Ore **20.00** VORAN LEIFERS - LATSCH **Venerdì 16/11/18** a Laives / Leifers Galizia A Sint.

- **Coppa Provincia 2^ Categoria / Landespokal 2. Amateurliga – 2° Turno / Runde – Ritorno / Rückspiel**
  Ore 14.30 PLAUS - VALDAORA OLANG **Sabato 17/11/18** a Plaus

## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

**NOTE / ANMERKUNGEN :**

**R =** RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
**W**= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
**B =** SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
**I =** SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
**M =** NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
**A =** NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
**U =** SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
**D =** ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

# PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 9 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| AHRNTAL | - BOZNER | 1 - 2 | |
| (1) BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | - STEGEN STEGONA | 1 - 1 | |
| KALTERER SV FUSSBALL | - LATSCH | 0 - 2 | |
| LATZFONS VERDINGS | - ALBEINS | 2 - 3 | |
| PARTSCHINS RAIFFEISEN | - MILLAND | 1 - 3 | |
| SCILIAR SCHLERN | - SALORNO RAIFFEISEN | 2 - 3 | |
| VORAN LEIFERS | - VAL PASSIRIA | 1 - 2 | |
| WEINSTRASSE SUED | - TERLANO | 2 - 4 | |

(1) - disputata il 20/10/2018

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F.C. BOZNER | 23 | 9 | 7 | 2 | 0 | 18 | 7 | 11 | 0 |
| D.S.V. MILLAND | 18 | 9 | 5 | 3 | 1 | 14 | 7 | 7 | 0 |
| S.S.V. WEINSTRASSE SUED | 18 | 9 | 5 | 3 | 1 | 14 | 8 | 6 | 0 |
| S.S.V. AHRNTAL | 18 | 9 | 5 | 3 | 1 | 12 | 6 | 6 | 0 |
| S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 15 | 9 | 4 | 3 | 2 | 19 | 13 | 6 | 0 |
| F.C. TERLANO | 14 | 9 | 4 | 2 | 3 | 21 | 16 | 5 | 0 |
| S.V. LATSCH | 14 | 9 | 3 | 5 | 1 | 11 | 7 | 4 | 0 |
| ASVSSD STEGEN STEGONA | 13 | 9 | 3 | 4 | 2 | 7 | 5 | 2 | 0 |
| S.V. ALBEINS | 11 | 9 | 2 | 5 | 2 | 15 | 14 | 1 | 0 |
| A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN | 11 | 9 | 3 | 2 | 4 | 16 | 16 | 0 | 0 |
| SG LATZFONS VERDINGS | 8 | 9 | 2 | 2 | 5 | 10 | 15 | -5 | 0 |
| A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL | 8 | 9 | 2 | 2 | 5 | 9 | 15 | -6 | 0 |
| U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN | 7 | 9 | 2 | 1 | 6 | 8 | 16 | -8 | 0 |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | 7 | 9 | 2 | 1 | 6 | 8 | 16 | -8 | 0 |
| AC.SG SCILIAR SCHLERN | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 9 | 18 | -9 | 0 |
| S.C. VAL PASSIRIA | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 8 | 20 | -12 | 0 |

# 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) BOLZANOPIANI | - SCHENNA FUSSBALL | 1 - 2 | |
| FRANGART RAIFFEISEN | - MERANO MERAN | 0 - 2 | |
| (1) HASLACHER S.V. | - GARGAZON | 3 - 2 | |
| NALS | - BARBIAN VILLANDERS | 3 - 0 | |
| RIFFIAN KUENS | - NEUMARKT EGNA | 4 - 1 | |
| RITTEN SPORT | - ULTEN RAIFFEISEN | 1 - 1 | |
| TIROL | - SCHLANDERS | 1 - 1 | |

(1) - disputata il 20/10/2018

| GIRONE B - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) CAMPO TRENS | - RASEN A.S.D. | 3 - 1 | |
| COLLE CASIES | - VELTURNO FELDTH. | 2 - 0 | |
| KLAUSEN CHIUSA | - PLOSE | 1 - 2 | |
| NATZ | - GITSCHBERG JOCHTAL | 4 - 0 | |
| PFALZEN | - SCHABS | 2 - 4 | |
| RISCONE REISCHACH | - VAHRN | 0 - 0 | |
| TAUFERS | - CHIENES | 3 - 0 | |

(1) - disputata il 19/10/2018

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 20 | 8 | 6 | 2 | 0 | 21 | 4 | 17 | 0 |
| F.C. NALS | 16 | 8 | 4 | 4 | 0 | 9 | 2 | 7 | 0 |
| S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 13 | 10 | 3 | 0 |
| RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V | 15 | 8 | 4 | 3 | 1 | 11 | 8 | 3 | 0 |
| A.S.V. RIFFIAN KUENS | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 15 | 4 | 11 | 0 |
| A.S.G. BARBIAN VILLANDERS | 12 | 8 | 4 | 0 | 4 | 10 | 14 | -4 | 0 |
| F.C. MERANO MERAN CALCIO | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 12 | 5 | 7 | 0 |
| S.C. SCHLANDERS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 13 | 13 | 0 | 0 |
| A.S.D. BOLZANOPIANI | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 11 | 13 | -2 | 0 |
| F.C.D. TIROL | 10 | 8 | 2 | 4 | 2 | 9 | 11 | -2 | 0 |
| S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA | 8 | 8 | 1 | 5 | 2 | 10 | 14 | -4 | 0 |
| HASLACHER S.V. | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 | 15 | 23 | -8 | 0 |
| F.C. FRANGART RAIFFEISEN | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 5 | 15 | -10 | 0 |
| F.C. NEUMARKT EGNA | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 7 | 25 | -18 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.V. NATZ | 21 | 8 | 7 | 0 | 1 | 29 | 8 | 21 | 0 |
| S.S.V. TAUFERS | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 | 20 | 11 | 9 | 0 |
| S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES | 15 | 8 | 4 | 3 | 1 | 16 | 11 | 5 | 0 |
| U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 13 | 11 | 2 | 0 |
| S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 13 | 8 | 3 | 4 | 1 | 17 | 12 | 5 | 0 |
| A.S.V. VAHRN | 13 | 8 | 3 | 4 | 1 | 10 | 8 | 2 | 0 |
| F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL | 12 | 8 | 3 | 3 | 2 | 13 | 15 | -2 | 0 |
| S.C. RASEN A.S.D. | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 12 | 12 | 0 | 0 |
| S.C. PLOSE | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 18 | 18 | 0 | 0 |
| A.S.V. SCHABS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 12 | 18 | -6 | 0 |
| U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 | 11 | 17 | -6 | 0 |
| A.S. CHIENES | 5 | 8 | 0 | 5 | 3 | 8 | 13 | -5 | 0 |
| A.S.V. KLAUSEN CHIUSA | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 | 8 | 15 | -7 | 0 |
| A.S.D. PFALZEN | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 9 | 27 | -18 | 0 |

# 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) ANDRIAN | - CASTELBELLO C. | 4 - 1 | |
| (1) CERMES | - SPORTVEREIN PLAUS | 1 - 3 | |
| COLDRANO GOLDRAIN | - SPORT CLUB LAAS | 3 - 1 | |
| MALLES MALS | - PRATO ALLO STELVIO | 2 - 1 | |
| (1) MOLTEN VORAN | - GIRLAN | 1 - 2 | |
| SLUDERNO | - OBERLAND | 3 - 2 | |

(1) - disputata il 20/10/2018

| GIRONE B - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) ALDEIN PETERSBERG | - LAGHETTI RAIFFEISEN | 1 - 1 | |
| AUER ORA | - AUSWAHL RIDNAUNTAL | 0 - 4 | |
| BRESSANONE | - MONTAN | 4 - 1 | |
| LAIVES BRONZOLO | - WIESEN | 2 - 0 | |
| SARNTAL FUSSBALL | - EGGENTAL | 1 - 1 | |
| (1) STEINEGG RAIFF. | - GHERDEINA | 2 - 1 | |

(1) - disputata il 20/10/2018

| GIRONE C - 8 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| GAIS | - SPORT CLUB MAREO | 1 - 1 | |
| LUSON-LUSEN | - HOCHPUSTERTAL | 1 - 1 | |
| (1) S.LORENZO | - TESIDO | 3 - 1 | |
| (1) SEXTEN | - CADIPIETRA STEINH. | 2 - 0 | |
| VAL BADIA | - LA VAL | 4 - 0 | |
| VALDAORA OLANG | - VINTL | 2 - 0 | |

(1) - disputata il 20/10/2018

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S. SLUDERNO | 24 | 8 | 8 | 0 | 0 | 30 | 7 | 23 | 0 |
| SPORTVEREIN PLAUS | 21 | 8 | 7 | 0 | 1 | 20 | 6 | 14 | 0 |
| F.C. GIRLAN | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 14 | 9 | 5 | 0 |
| F.C. OBERLAND | 12 | 8 | 3 | 3 | 2 | 16 | 12 | 4 | 0 |
| A.S.D. CASTELBELLO CIARDES | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 16 | 14 | 2 | 0 |
| A.S.D. CERMES | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 10 | -2 | 0 |
| S.V. ANDRIAN | 9 | 8 | 2 | 3 | 3 | 12 | 13 | -1 | 0 |
| SV MOLTEN VORAN | 9 | 8 | 2 | 3 | 3 | 9 | 13 | -4 | 0 |
| A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 | 13 | 24 | -11 | 0 |
| A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 | 8 | 14 | -6 | 0 |
| S.V. PRATO ALLO STELVIO | 6 | 8 | 1 | 3 | 4 | 7 | 15 | -8 | 0 |
| A.S.D. SPORT CLUB LAAS | 2 | 8 | 0 | 2 | 6 | 3 | 19 | -16 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SPVG ALDEIN PETERSBERG | 18 | 8 | 5 | 3 | 0 | 22 | 12 | 10 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 18 | 11 | 7 | 0 |
| AUSWAHL RIDNAUNTAL | 15 | 8 | 5 | 0 | 3 | 15 | 9 | 6 | 0 |
| S.V. STEINEGG RAIFFEISEN | 15 | 8 | 4 | 3 | 1 | 14 | 8 | 6 | 0 |
| U.S.D. BRESSANONE | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 17 | 13 | 4 | 0 |
| A.S.C. SARNTAL FUSSBALL | 12 | 8 | 3 | 3 | 2 | 12 | 13 | -1 | 0 |
| S.V. MONTAN | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 12 | 13 | -1 | 0 |
| U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN | 9 | 8 | 2 | 3 | 3 | 9 | 14 | -5 | 0 |
| S.V. WIESEN | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 | 10 | 13 | -3 | 0 |
| F.C. GHERDEINA | 6 | 8 | 1 | 3 | 4 | 13 | 14 | -1 | 0 |
| S.C. AUER ORA | 5 | 8 | 1 | 2 | 5 | 10 | 22 | -12 | 0 |
| A.S.D. EGGENTAL | 3 | 8 | 0 | 3 | 5 | 12 | 22 | -10 | 0 |

## GIRONE / KREIS C

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.V. LUSON-LUSEN | 22 | 8 | 7 | 1 | 0 | 19 | 6 | 13 | 0 |
| A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 25 | 13 | 12 | 0 |
| F.C. GAIS | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 15 | 9 | 6 | 0 |
| A.S.D. TESIDO | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 18 | 19 | -1 | 0 |
| S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 21 | 17 | 4 | 0 |
| A.F.C. SEXTEN | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 13 | 12 | 1 | 0 |
| A.S.D. S.LORENZO | 9 | 8 | 2 | 3 | 3 | 11 | 11 | 0 | 0 |
| SPORT CLUB MAREO | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 | 14 | 17 | -3 | 0 |
| A.S.D. VALDAORA OLANG | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 11 | 16 | -5 | 0 |
| A.C.D. VAL BADIA | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 | 9 | 16 | -7 | 0 |
| S.V. VINTL | 3 | 8 | 0 | 3 | 5 | 15 | 23 | -8 | 0 |
| U.S. LA VAL | 3 | 8 | 0 | 3 | 5 | 5 | 17 | -12 | 0 |

# 3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| BURGSTALL FUSSBALL | - SINIGO | 4 - 0 | |
| (1) EYRS | - VOELLAN RAIKA | 1 - 3 | |
| (1) LAATSCH TAUFERS | - ST.PANKRAZ | 2 - 5 | |
| MORTER | - CORCES | 3 - 5 | |
| TSCHERMS MARLING | - LAUGEN | 1 - 0 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

| GIRONE B - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| ARBERIA GLS | - NEUSTIFT | 2 - 1 | |
| BLUE STARS | - TEIS TISO VILLNOESS F | 2 - 2 | |
| EXCELSIOR A.S.D. | - OLTRISARCO JUVE | 0 - 4 | |
| (1) SAN GENESIO | - JUGEND NEUGRIES | 2 - 2 | |
| (1) UNTERLAND BERG | - RASA RAAS | 3 - 0 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

| GIRONE C - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| DIETENHEIM AUFHOFEN | - MUHLWALD | 1 - 3 | |
| PERCHA | - NIEDERDORF | 3 - 2 | |
| PREDOI | - TERENTEN | - | R |
| (1) RINA | - GOSSENSASS | 4 - 1 | |
| UTTENHEIM | - ST. GEORGEN JUNIOR | 3 - 1 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 24 | 9 | 15 | 0 |
| ASV.D. VOELLAN RAIKA | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 22 | 9 | 13 | 0 |
| ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL | 14 | 7 | 4 | 2 | 1 | 16 | 8 | 8 | 0 |
| D.S.V. EYRS | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 14 | 11 | 3 | 0 |
| S.V. MORTER | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 13 | 12 | 1 | 0 |
| A.S.C. ST.PANKRAZ | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 13 | 15 | -2 | 0 |
| S.C. LAUGEN | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 8 | 12 | -4 | 0 |
| U.S.D. SINIGO | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 11 | 17 | -6 | 0 |
| A.S. CORCES | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 8 | 22 | -14 | 0 |
| S.P.G. LAATSCH TAUFERS | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 11 | 25 | -14 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 23 | 7 | 16 | 0 |
| A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 20 | 8 | 12 | 0 |
| F.C.D. ARBERIA GLS | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 18 | 9 | 9 | 0 |
| S.V. UNTERLAND BERG | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 22 | 9 | 13 | 0 |
| A.S.D. BLUE STARS | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 19 | 16 | 3 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 12 | 17 | -5 | 0 |
| A.S.V. NEUSTIFT | 6 | 7 | 2 | 0 | 5 | 11 | 16 | -5 | 0 |
| AS SV RASA RAAS | 6 | 7 | 2 | 0 | 5 | 14 | 21 | -7 | 0 |
| GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 6 | 17 | -11 | 0 |
| G.S. EXCELSIOR A.S.D. | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 5 | 30 | -25 | 0 |

## GIRONE / KREIS C

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.S.V. MUHLWALD | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 34 | 5 | 29 | 0 |
| A.S.V. UTTENHEIM | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 26 | 8 | 18 | 0 |
| SPORTVEREIN TERENTEN | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 21 | 10 | 11 | 0 |
| S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 16 | 8 | 8 | 0 |
| U.S.D. RINA | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 10 | 15 | -5 | 0 |
| SSV. PERCHA | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 14 | 20 | -6 | 0 |
| D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 16 | 18 | -2 | 0 |
| A.S.V. GOSSENSASS | 5 | 7 | 1 | 2 | 4 | 14 | 24 | -10 | 0 |
| A.S.C. ST. GEORGEN JUNIOR | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 | 3 | 24 | -21 | 0 |
| A.S.D. PREDOI | 0 | 6 | 0 | 0 | 6 | 3 | 25 | -22 | 0 |

# CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 1 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| LAIVES BRONZOLO | - BRESSANONE | 7 - 1 | |
| MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B | - KICKERS BOLZANO BOZEN | 6 - 2 | |
| (1) MOSAICO | - JUGEND NEUGRIES | 3 - 3 | |

(1) - disputata il 18/10/2018

## CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.D. MOSAICO | 10 | 6 | 3 | 1 | 1 | 22 | 10 | 12 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 10 | 5 | 3 | 1 | 0 | 18 | 9 | 9 | 0 |
| A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN | 6 | 6 | 2 | 0 | 2 | 11 | 9 | 2 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 6 | 5 | 2 | 0 | 2 | 15 | 14 | 1 | 0 |
| U.S.D. BRESSANONE | 0 | 6 | 0 | 0 | 5 | 9 | 33 | -24 | 0 |
| sq.B MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

## CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 13 | 5 | 4 | 1 | 0 | 20 | 10 | 10 | 0 |
| A.S.D. MOSAICO | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 23 | 11 | 12 | 0 |
| sq.B MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 19 | 13 | 6 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 22 | 16 | 6 | 0 |
| A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 14 | 18 | -4 | 0 |
| U.S.D. BRESSANONE | 0 | 6 | 0 | 0 | 6 | 9 | 39 | -30 | 0 |

# JUNIORES / JUNIOREN REG. Under 19

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| TRAMIN FUSSBALL | - MERANO MERAN CALCIO | 6 - 1 | |

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 1 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| MAIA ALTA OBERMAIS | - TRAMIN FUSSBALL | 4 - 0 | |
| MERANO MERAN CALCIO | - LAIVES BRONZOLO | 1 - 5 | |
| NATURNS | - BRIXEN | 1 - 5 | |
| VORAN LEIFERS | - BOZNER | 4 - 4 | |

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.S.V. BRIXEN | 21 | 8 | 7 | 0 | 1 | 32 | 8 | 24 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 27 | 9 | 18 | 0 |
| F.C. BOZNER | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 26 | 10 | 16 | 0 |
| S.S.V. NATURNS | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 16 | 16 | 0 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 9 | 8 | 3 | 0 | 5 | 16 | 17 | -1 | 0 |
| A.S.V. TRAMIN FUSSBALL | 9 | 8 | 3 | 0 | 5 | 10 | 16 | -6 | 0 |
| F.C. MERANO MERAN CALCIO | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 8 | 35 | -27 | 0 |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | 1 | 8 | 0 | 1 | 7 | 10 | 34 | -24 | 0 |

# JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| LANA SPORTVEREIN | - ST. MARTIN MOOS I.P. | 6 - 3 | |
| (1) LAUGEN | - LATSCH | 3 - 2 | |
| SCHLANDERS | - TSCHERMS MARLING | 1 - 1 | |
| SPORT CLUB LAAS | - SARNTAL FUSSBALL | 1 - 6 | |
| TERLANO | - NEUMARKT EGNA | 6 - 1 | |
| VAL PASSIRIA | - ALDEIN PETERSBERG | 3 - 1 | |

(1) - disputata il 19/10/2018

| GIRONE B - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| BOLZANOPIANI | - JUGEND NEUGRIES | 0 - 10 | |
| GHERDEINA | - SCILIAR SCHLERN | 1 - 1 | |
| (1) MILLAND | - AUSWAHL RIDNAUNTAL | 2 - 2 | |
| NATZ | - TAUFERS | 3 - 0 | |
| PLOSE | - KLAUSEN CHIUSA | 0 - 7 | |
| VAHRN | - VIRTUS BOLZANO | 4 - 5 | |

(1) - disputata il 22/10/2018

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 31 | 5 | 26 | 0 |
| S.C. VAL PASSIRIA | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 23 | 7 | 16 | 0 |
| S.C. SCHLANDERS | 14 | 7 | 4 | 2 | 1 | 14 | 8 | 6 | 0 |
| S.V. LATSCH | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 22 | 14 | 8 | 0 |
| F.C. TERLANO | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 19 | 11 | 8 | 0 |
| A.S.C. SARNTAL FUSSBALL | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 23 | 16 | 7 | 0 |
| SPVG ALDEIN PETERSBERG | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 14 | 14 | 0 | 0 |
| A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 21 | 23 | -2 | 0 |
| A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 7 | 13 | -6 | 0 |
| S.C. LAUGEN | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 12 | 28 | -16 | 0 |
| F.C. NEUMARKT EGNA | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 9 | 31 | -22 | 0 |
| A.S.D. SPORT CLUB LAAS | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 8 | 33 | -25 | 0 |

### GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AUSWAHL RIDNAUNTAL | 16 | 7 | 5 | 1 | 0 | 20 | 5 | 15 | 0 |
| A.S.V. NATZ | 15 | 7 | 5 | 0 | 1 | 24 | 6 | 18 | 0 |
| D.S.V. MILLAND | 13 | 7 | 4 | 1 | 1 | 19 | 8 | 11 | 0 |
| A.S.V. VAHRN | 13 | 7 | 4 | 1 | 1 | 15 | 9 | 6 | 0 |
| F.C. GHERDEINA | 10 | 7 | 3 | 1 | 2 | 17 | 10 | 7 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 21 | 17 | 4 | 0 |
| S.S.V. TAUFERS | 9 | 7 | 3 | 0 | 3 | 9 | 12 | -3 | 0 |
| A.S.V. KLAUSEN CHIUSA | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 14 | 19 | -5 | 0 |
| A.S.D. BOLZANOPIANI | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 9 | 30 | -21 | 0 |
| AC.SG SCILIAR SCHLERN | 1 | 7 | 0 | 1 | 5 | 5 | 16 | -11 | 0 |
| S.C. PLOSE | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 | 7 | 34 | -27 | 0 |
| A.C.D. VIRTUS BOLZANO | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

# JUNIORES / JUNIOREN POOL

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| LA VAL | - EGGENTAL | 1 - 1 | |
| PFALZEN | - HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 2 - 1 | |
| SLUDERNO | - ULTEN RAIFFEISEN | 7 - 2 | |
| (1) ST.PAULS | - TSCHERMS MARLING FUSSBALL | 0 - 2 | |
| VELTURNO FELDTHURNS | - CHIENES | 7 - 2 | |

(1) - disputata il 19/10/2018

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 26 | 6 | 20 | 0 |
| U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 17 | 10 | 7 | 0 |
| U.S. LA VAL | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 9 | 3 | 6 | 0 |
| A.S. SLUDERNO | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 17 | 10 | 7 | 0 |
| A.S. CHIENES | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 17 | 14 | 3 | 0 |
| S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 14 | 16 | -2 | 0 |
| F.C.D. ST.PAULS | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 8 | 14 | -6 | 0 |
| A.S.D. PFALZEN | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 5 | 16 | -11 | 0 |
| A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 4 | 16 | -12 | 0 |
| A.S.D. EGGENTAL | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 10 | 16 | -6 | 0 |
| S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 10 | 16 | -6 | 0 |

# QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 1 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| BOZNER | - ST.PAULS | 2 - 0 | |
| OLIMPIA MERANO | - LANA SPORTVEREIN | 0 - 1 | |
| PARTSCHINS RAIFF. | - MAIA ALTA OBERMAIS | 1 - 0 | |
| WEINSTRASSE SUED | - ALGUND RAFFEISEN | 0 - 1 | |

| GIRONE B - 1 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| BRIXEN | - JUGEND NEUGRIES | 1 - 3 | |
| LAIVES BRONZOLO | - AHRNTAL | 1 - 3 | |
| OLTRISARCO JUVE | - MILLAND | 2 - 0 | |
| ST.GEORGEN | - VIRTUS BOLZANO | 1 - 1 | |

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 24 | 8 | 8 | 0 | 0 | 18 | 3 | 15 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 18 | 7 | 11 | 0 |
| A.S.D. OLIMPIA MERANO | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 15 | 11 | 4 | 0 |
| F.C. BOZNER | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 16 | 14 | 2 | 0 |
| A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN | 12 | 8 | 4 | 0 | 4 | 16 | 16 | 0 | 0 |
| F.C.D. ST.PAULS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 15 | 17 | -2 | 0 |
| S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D. | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 | 17 | 24 | -7 | 0 |
| S.S.V. WEINSTRASSE SUED | 0 | 8 | 0 | 0 | 8 | 2 | 25 | -23 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.C.D. VIRTUS BOLZANO | 18 | 8 | 5 | 3 | 0 | 30 | 12 | 18 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 | 22 | 14 | 8 | 0 |
| A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 29 | 16 | 13 | 0 |
| S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 16 | 13 | 3 | 0 |
| S.S.V. AHRNTAL | 11 | 8 | 3 | 2 | 3 | 16 | 16 | 0 | 0 |
| D.S.V. MILLAND | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 15 | 23 | -8 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 6 | 21 | -15 | 0 |
| S.S.V. BRIXEN | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 14 | 33 | -19 | 0 |

# ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE B - 5 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| VORAN LEIFERS | - LATZFONS VERDINGS | 8 - 0 | |

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) LATSCH | - SLUDERNO | 2 - 3 | |
| MALLES MALS | - TIROL | 0 - 2 | |
| MOLTEN VORAN | - NALS | 3 - 2 | |
| TRAMIN FUSSBALL | - EPPAN | 0 - 3 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

| GIRONE B - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) GHERDEINA | - BARBIAN VILLANDERS | 6 - 0 | |
| (2) LATZFONS VERDINGS | - RITTEN SPORT | - | R |
| (1) SALORNO RAIFF. | - VORAN LEIFERS | 2 - 4 | |
| SAN GENESIO JENESIEN | - WIESEN | 1 - 4 | |
| STEINEGG RAIFFEISEN | - AUSWAHL RIDNAUNTAL | 2 - 7 | |

(1) - disputata il 21/10/2018
(2) - disputata il 24/10/2018

| GIRONE C - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| BRUNICO BRUNECK | - RASEN A.S.D. | 1 - 1 | |
| GITSCHBERG JOCHTAL | - VAL BADIA | 4 - 0 | |
| SPORT CLUB MAREO | - VAHRN | 1 - 4 | |
| STEGEN STEGONA | - S.LORENZO | 3 - 2 | |

| GIRONE D - 2 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| OLIMPIA MERANO | - LANA SPORTVEREIN | 0 - 2 | |
| OLTRISARCO JUVE | - JUGEND NEUGRIES | 1 - 0 | |
| VIRTUS BOLZANO | - BOZNER | 0 - 2 | |

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F.C. NALS | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 23 | 6 | 17 | 0 |
| A.F.C. EPPAN | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 17 | 5 | 12 | 0 |
| A.S. SLUDERNO | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 13 | 10 | 3 | 0 |
| A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 15 | 12 | 3 | 0 |
| SV MOLTEN VORAN | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 13 | 10 | 3 | 0 |
| S.V. LATSCH | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 9 | 14 | -5 | 0 |
| A.S.V. TRAMIN FUSSBALL | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 11 | 14 | -3 | 0 |
| F.C.D. TIROL | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 8 | 13 | -5 | 0 |
| A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 1 | 26 | -25 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F.C. GHERDEINA | 18 | 6 | 6 | 0 | 0 | 24 | 2 | 22 | 0 |
| S.V. WIESEN | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 21 | 2 | 19 | 0 |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 23 | 6 | 17 | 0 |
| AUSWAHL RIDNAUNTAL | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 21 | 12 | 9 | 0 |
| RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 12 | 5 | 7 | 0 |
| U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 12 | 19 | -7 | 0 |
| A.S.G. BARBIAN VILLANDERS | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 9 | 17 | -8 | 0 |
| GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 8 | 19 | -11 | 0 |
| S.V. STEINEGG RAIFFEISEN | 1 | 6 | 0 | 1 | 5 | 5 | 29 | -24 | 0 |
| SG LATZFONS VERDINGS | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 0 | 24 | -24 | 0 |

## GIRONE / KREIS C

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.C. RASEN A.S.D. | 14 | 6 | 4 | 2 | 0 | 19 | 6 | 13 | 0 |
| A.S.V. SCHABS | 13 | 5 | 4 | 1 | 0 | 30 | 3 | 27 | 0 |
| F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL | 11 | 5 | 3 | 2 | 0 | 21 | 1 | 20 | 0 |
| S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 9 | 6 | 3 | 0 |
| ASVSSD STEGEN STEGONA | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 6 | 2 | 0 |
| A.C.D. VAL BADIA | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 7 | 15 | -8 | 0 |
| SPORT CLUB MAREO | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 7 | 23 | -16 | 0 |
| A.S.V. VAHRN | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 7 | 29 | -22 | 0 |
| A.S.D. S.LORENZO | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 6 | 25 | -19 | 0 |

## GIRONE / KREIS D

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F.C. BOZNER | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 16 | 10 | 6 | 0 |
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 14 | 9 | 5 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 11 | 7 | 3 | 2 | 2 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| A.C.D. VIRTUS BOLZANO | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 13 | 14 | -1 | 0 |
| A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 9 | 11 | -2 | 0 |
| A.S.D. OLIMPIA MERANO | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 5 | 18 | -13 | 0 |

# QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 2 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| OLIMPIA MERANO | - LANA SPORTVEREIN | 1 - 0 | |
| OLTRISARCO JUVE | - MAIA ALTA OBERMAIS | 2 - 2 | |
| PARTSCHINS RAIFF. | - VIRTUS BOLZANO | 1 - 4 | |

| GIRONE B - 2 Giornata - R | | | |
|---|---|---|---|
| BOZNER | - ST.GEORGEN | 2 - 6 | |
| BRIXEN | - JUGEND NEUGRIES | 9 - 0 | |
| LAIVES BRONZOLO | - AHRNTAL | 1 - 6 | |

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.C.D. VIRTUS BOLZANO | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 23 | 4 | 19 | 0 |
| A.S.D. OLIMPIA MERANO | 12 | 7 | 3 | 3 | 1 | 16 | 9 | 7 | 0 |
| A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 12 | 16 | -4 | 0 |
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 10 | 11 | -1 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 10 | 14 | -4 | 0 |
| A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 5 | 22 | -17 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 50 | 4 | 46 | 0 |
| S.S.V. BRIXEN | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 33 | 2 | 31 | 0 |
| F.C. BOZNER | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 29 | 14 | 15 | 0 |
| S.S.V. AHRNTAL | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 27 | 11 | 16 | 0 |
| A.S.C. JUGEND NEUGRIES | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 2 | 55 | -53 | 0 |
| A.S.D. LAIVES BRONZOLO | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 3 | 58 | -55 | 0 |

# GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | |
|---|---|---|
| ALGUND RAFFEISEN | - SPORT CLUB LAAS | 4 - 2 |
| CASTELBELLO CIARDES | - RIFFIAN KUENS | 2 - 4 |
| NAPOLI CLUB BOLZANO | - TERLANO | 2 - 0 |
| (1) PRATO STELVIO | - MALLES MALS | 2 - 2 |
| ST. MARTIN MOOS I.P. | - SCHLANDERS | 7 - 2 |

(1) - disputata il 21/10/2018

| GIRONE B - 7 Giornata - A | | |
|---|---|---|
| EGGENTAL | - SARNTAL FUSSBALL | 6 - 0 |
| NEUMARKT EGNA | - EPPAN | 2 - 4 |
| SALORNO RAIFFEISEN | - RITTEN SPORT | 2 - 2 |
| ST.PAULS | - VORAN LEIFERS | 1 - 3 |
| WEINSTRASSE SUED | - KALTERER FUSSBALL | 7 - 4 |

| GIRONE C - 7 Giornata - A | | |
|---|---|---|
| CAMPO TRENS | - SEXTEN | 1 - 0 |
| (1) GSIESERTAL | - MILLAND | 4 - 0 |
| TERENTEN | - AUSWAHL RIDNAUNTAL | 2 - 3 |
| (1) STEGEN STEGONA | - VAL BADIA | 2 - 5 |
| (1) VAHRN | - VELTURNO FELDTH. | 5 - 7 |

(1) - disputata il 21/10/2018

| GIRONE D - 7 Giornata - A | | |
|---|---|---|
| BOZNER | - OLTRISARCO JUVE | 4 - 0 |
| LANA SPORTVEREIN | - VIRTUS BOLZANO | 1 - 1 |
| OLIMPIA MERANO | - OLIMPIA MERANO B | 4 - 7 |
| PARTSCHINS RAIFF. | - NAPOLI CLUB BZ B | 2 - 0 |

## GIRONE / KREIS A

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAPOLI CLUB BOLZANO | 18 | 6 | 6 | 0 | 0 | 23 | 4 | 19 | 0 |
| A.S.V. RIFFIAN KUENS | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 31 | 12 | 19 | 0 |
| F.C. TERLANO | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 27 | 11 | 16 | 0 |
| A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 16 | 11 | 5 | 0 |
| A.S.D. CASTELBELLO CIARDES | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 20 | 17 | 3 | 0 |
| A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P. | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 24 | 28 | -4 | 0 |
| S.C. SCHLANDERS | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 10 | 17 | -7 | 0 |
| A.S.D. SPORT CLUB LAAS | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 7 | 12 | -5 | 0 |
| A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 20 | 35 | -15 | 0 |
| S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D. | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 7 | 30 | -23 | 0 |
| S.V. PRATO ALLO STELVIO | 2 | 6 | 0 | 2 | 4 | 6 | 14 | -8 | 0 |

## GIRONE / KREIS B

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A.F.C. EPPAN | 18 | 6 | 6 | 0 | 0 | 25 | 8 | 17 | 0 |
| AC.SG SCILIAR SCHLERN | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 32 | 4 | 28 | 0 |
| S.S.V. WEINSTRASSE SUED | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 30 | 16 | 14 | 0 |
| A.S.D. EGGENTAL | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 17 | 14 | 3 | 0 |
| RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V | 9 | 7 | 2 | 3 | 2 | 16 | 18 | -2 | 0 |
| U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 10 | 18 | -8 | 0 |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 11 | 16 | -5 | 0 |
| A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL | 5 | 7 | 1 | 2 | 4 | 14 | 28 | -14 | 0 |
| F.C. NEUMARKT EGNA | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 10 | 20 | -10 | 0 |
| A.S.C. SARNTAL FUSSBALL | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 14 | -11 | 0 |
| F.C.D. ST.PAULS | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 7 | 19 | -12 | 0 |

## GIRONE / KREIS C

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AUSWAHL RIDNAUNTAL | 14 | 7 | 4 | 2 | 1 | 23 | 22 | 1 | 0 |
| U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 13 | 5 | 4 | 1 | 0 | 41 | 17 | 24 | 0 |
| S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 13 | 8 | 5 | 0 |
| A.F.C. SEXTEN | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 31 | 6 | 25 | 0 |
| D.S.V. MILLAND | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 24 | 23 | 1 | 0 |
| SPORTCLUB GSIESERTAL | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 14 | 21 | -7 | 0 |
| A.C.D. VAL BADIA | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 13 | 22 | -9 | 0 |
| A.S.V. VAHRN | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 27 | 22 | 5 | 0 |
| ASVSSD STEGEN STEGONA | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 8 | 12 | -4 | 0 |
| U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 6 | 11 | -5 | 0 |
| SPORTVEREIN TERENTEN | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 12 | 48 | -36 | 0 |

## GIRONE / KREIS D

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| sq.B OLIMPIA MERANO sq.B | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 36 | 12 | 24 | 0 |
| sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 18 | 5 | 13 | 0 |
| A.C.D. VIRTUS BOLZANO | 13 | 6 | 4 | 1 | 0 | 26 | 5 | 21 | 0 |
| S.S.V. BRIXEN | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 18 | 11 | 7 | 0 |
| F.C. BOZNER | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 11 | 7 | 4 | 0 |
| sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B | 6 | 6 | 2 | 0 | 3 | 18 | 18 | 0 | 0 |
| A.S.D. OLIMPIA MERANO | 6 | 7 | 2 | 0 | 5 | 22 | 26 | -4 | 0 |
| A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 8 | 29 | -21 | 0 |
| U.S. LANA SPORTVEREIN | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 7 | 16 | -9 | 0 |
| A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 5 | 40 | -35 | 0 |

# FEMMINILE / MÄDCHEN Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | - RED LIONS TARSCH | 3 - 0 | |
| (1) MAIA ALTA OBERMAIS | - ISERA | 0 - 2 | |
| RISCONE S.V.REISCHACH | - AHRNTAL | 6 - 3 | |
| VORAN LEIFERS | - VIPITENO STERZING A.S.D. | 0 - 8 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

| Squadra | PT | G | V | N | P | GF | GS | DR | PE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 12 | 6 | 4 | 0 | 0 | 29 | 1 | 28 | 0 |
| FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | 9 | 5 | 3 | 0 | 1 | 20 | 4 | 16 | 0 |
| ADFC RED LIONS TARSCH | 4 | 5 | 1 | 1 | 2 | 6 | 10 | -4 | 0 |
| U.S. ISERA | 4 | 5 | 1 | 1 | 1 | 4 | 10 | -6 | 0 |
| C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 3 | 4 | 1 | 0 | 2 | 13 | 8 | 5 | 0 |
| SSV.D. VORAN LEIFERS | 0 | 6 | 0 | 0 | 4 | 0 | 39 | -39 | 0 |
| S.S.V. AHRNTAL | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) MAIA ALTA OBERMAIS | - LANA SPORTV. | 2 - 3 | |

(1) - disputata il 15/10/2018

| GIRONE B - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| NAPOLI CLUB BOLZANO | - JUGEND NEUGRIES B | 2 - 2 | |
| UNTERLAND DAMEN | - LAIVES BRONZOLO | 1 - 4 | |
| VORAN LEIFERS | - SARNTAL FUSSBALL | 3 - 3 | |

| GIRONE C - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| TAUFERS | - NEUSTIFT | 4 - 2 | |

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) GARGAZON | - MAIA ALTA OBERMAIS | - | R |
| JUGEND NEUGRIES | - PARTSCHINS RAIFF. | 3 - 1 | |
| LANA SPORTVEREIN | - KALTERER FUSSBALL | 0 - 3 | |
| PARTSCHINS RAIFF. B | - OLIMPIA MERANO | 4 - 2 | |
| (2) SPORT CLUB LAAS | - ST.PAULS | 2 - 4 | |
| (3) VAL PASSIRIA | - ALTO ADIGE | - | R |

(1) - disputata il 22/10/2018
(2) - disputata il 21/10/2018
(3) - disputata il 24/10/2018

| GIRONE B - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| EGGENTAL | - UNTERLAND DAMEN | 4 - 0 | |
| LAIVES BRONZOLO | - NAPOLI CLUB BZ | 4 - 2 | |
| NEUMARKT EGNA | - JUGEND NEUGRIES B | - | R |
| (1) SALORNO RAIFF. | - VORAN LEIFERS | 1 - 3 | |
| SARNTAL FUSSBALL | - RITTEN SPORT | 3 - 2 | |

(1) - disputata il 19/10/2018

| GIRONE C - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| MILLAND | - GITSCHBERG JOCHTAL | 1 - 4 | |
| NEUSTIFT | - AUSWAHL RIDNAUNTAL | 1 - 3 | |
| (1) S.LORENZO | - BRIXEN | 3 - 3 | |
| TAUFERS | - ST.GEORGEN | 3 - 2 | |

(1) - disputata il 21/10/2018

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 5 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| OLTRISARCO JUVE | - VORAN LEIFERS C | 2 - 3 | |

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| (1) VIRTUS BOLZANO | - CERMES | 3 - 1 | |
| VORAN LEIFERS C | - WEINSTRASSE SUED | 4 - 1 | |

(1) - disputata il 22/10/2018

| GIRONE B - 6 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| AUSWAHL RIDNAUNTAL | - VORAN LEIFERS B | 4 - 1 | |
| GHERDEINA | - VIRTUS BOLZANO B | - | R |
| SARNTAL FUSSBALL B | - NEUSTIFT | 4 - 1 | |
| (1) TAUFERS | - JUGEND NEUGRIES | 2 - 4 | |

(1) - disputata il 19/10/2018

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| GIRONE A - 7 Giornata - A | | | |
|---|---|---|---|
| OLIMPIA MERANO | - ALGUND RAFFEISEN | 2 - 3 | |

# COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

| ANDATA / HINSPIEL | | | |
|---|---|---|---|
| TESIDO | - SLUDERNO | 0 - 5 | |

## GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

# Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 24/10/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:
Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 24/10/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

# PROMOZIONE / LANDESLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 KALTERER SV FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|---|---|
| LEKIQI SHKELQIM | (WEINSTRASSE SUED) |

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

| | | | |
|---|---|---|---|
| FANANI DENNIS | (ALBEINS) | BERNARDI PATRICK | (VORAN LEIFERS) |

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

| | | | |
|---|---|---|---|
| ZIMMERHOFER DAVID | (AHRNTAL) | TOMMASINI STEFANO | (KALTERER SV FUSSBALL) |
| PAULMICHL SIMON | (LATSCH) | MAYR ARMIN | (TERLANO) |

# 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 150,00 BOLZANOPIANI

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | |
|---|---|
| TRAFOJER JAKOB | (FRANGART RAIFFEISEN) |

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| WIERER GABRIEL | (CHIENES) | RABENSTEINER PATRICK | (KLAUSEN CHIUSA) |
| SERGI STEFANO | (NEUMARKT EGNA) | UNTERHOFER KLAUS | (RITTEN SPORT AMATEURSP.V) |
| WEISSTEINER SIMON | (TAUFERS) | | |

# 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| WEGER SIMON | (CADIPIETRA STEINHAUS) | MITTERMAIR PETER | (GHERDEINA) |

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| LECHNER DAVID | (CADIPIETRA STEINHAUS) | SARTORI LORIS | (LAGHETTI RAIFFEISEN) |

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| BISSOLA GIANMARIA | (CERMES) | VIEIDER STEFAN | (GIRLAN) |

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 150,00 SARNTAL FUSSBALL

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

Euro 50,00 COLDRANO S.V.GOLDRAIN

Mancanza di acqua calda nello spogliotoio dell'arbitro.

Weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfuegbar war.

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

| | |
|---|---|
| PLATTNER GUENTHER | (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) |

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| GLUDERER NIKLAS | (COLDRANO S.V.GOLDRAIN) | STARK PATRICK ALOIS | (SPORT CLUB LAAS) |

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| CEHAIC MIRZA | (AUER ORA) | FADEN MICHAEL | (EGGENTAL) |
| SIMULA GIUSEPPE | (VINTL) | | |

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| AUER HANNES | (AUER ORA) | LAHNER DANIEL | (GAIS) |
| LANZ PATRICK | (GAIS) | WIESER PAUL | (MALLES SPORTVEREIN MALS) |
| GIANORDOLI SIMON | (SLUDERNO) | STAMPFER ALEX | (VAL BADIA) |
| BLASBICHLER DANIEL | (WIESEN) | | |

# 3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | |
|---|---|
| TRIBUS LUKAS | (ST. GEORGEN JUNIOR) |

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | |
|---|---|
| FERRARESI MORENO | (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) |

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE**

| | |
|---|---|
| SCHOENTHALER STEFAN | (EYRS) |

Espulso per offese all'arbitro, al momento di abbandonare il terreno di gioco, reiterava le offese.

Wegen Schiedsrichterbeleidigung des Platzes verwiesen, wiederholte er beim Verlassen des Spielfeldes die Beschimpfungen.

**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

| | | | |
|---|---|---|---|
| TRENKWALDER PATRICK | (EYRS) | DELMONEGO ARMIN | (RASA RAAS) |
| MAIR MANUEL | (SAN GENESIO SV JENESIEN) | NIEDERKOFLER DANIEL | (UNTERLAND BERG) |

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

WIESER MARTIN (GOSSENSASS)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

SCHOENTHALER STEFAN (EYRS) AFFANE AYOUB (JUGEND NEUGRIES)

# CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

# JUNIORES / JUNIOREN REG. Under 19

## GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 30/ 6/2019**

HODZA SELVIR (MERANO MERAN CALCIO)

Il calciatore della società Merano HODZA SELVIR viene squalificato fino il 30.06.2019 per la sua assurda condotta di tentata violenza e offensiva verso l'arbitro ed un avversario.
Il direttore di gara ha riferito e confermato con un supplemento di rapporto, in merito alla condotta gravemente antisportiva del calciatore Hodza. Al 49. minuto del 2. tempo è stato espulso poiché aveva tentato di colpire un avversario con un pugno, cosa che non gli era riuscita grazie al pronto intervento di suoi compagni di squadra.
Lo stesso poi, mentre l'arbitro gli mostrava il cartellino rosso, sferrava con violenza un calcio all'altezza del viso del direttore di gara, non colpendolo in quanto sempre trattenuto dai propri compagni.
Infine, mentre citati compagni lo accompagnavano fuori dal terreno di gioco, il calciatore proferiva gravi offese all'indirizzo del medesimo arbitro.
La sanzione non va considerata ai fini della applicazione delle misure amministrative, come previste dall'articolo 16 comma 4 bis del CGS (articolo 104 CU del 27,.1.2016)

HODZA SELVIR, Fussballspieler des Vereins MERAN, wird mit der Taetigkeitssperre bis zum 30.6.2019 sanktioniert, wegen des absurden Benehmens von versuchter Gewalttaetigkeit und Beleidigungen gegenueber dem Schiedsrichter und einem Gegner.
Der Schiedsrichter hat in seinem Bericht und Zusatzbericht das extrem unsportliche Benehmen des Hodza angezeigt. In der 49. Spielminute der zweiten Spielhaelfte ist er des Platzes verwiesen worden, da er versucht hatte einen Gegner mit einem Fausthieb zu schlagen, was ihm nicht gelungen ist, da er von seinen Spielkameraden rechtzeitig blockiert worden war.
Der Selbe, waehrend der Unparteiische ihm deshalb die rote Karte zeigte, gab einen heftigen Fusstritt in Richtung des Gesichtes, traf ihn nicht da er wieder von seinen Mannschaftsspieler zurueckgehalten worden war.
Beim Verlassen des Fussballfeldes, was nur mit Hilfe seiner Kameraden er tat, beleidigte Hodza den Schiedsrichter mit schwer beleidigenden Schimpfwoertern.

**SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 18/11/2018**

DA CANAL EMILIANO (MERANO MERAN CALCIO)

Per aver rivolto espressioni offensive e minacce nei confronti dell'arbitro.

Weil er sich an den Schiedsrichter mit beleidigenden und drohenden Aesserungen wandte.

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PANZAN SIMONE (MERANO MERAN CALCIO) SPIESS PHILIPP (TRAMIN FUSSBALL)

# JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

KLEMENT MARTIN (NATZ) STOLZLECHNER HANNES (TAUFERS)

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FORER PATRICK (LANA SPORTVEREIN)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ABERHAM PATRICK (ALDEIN PETERSBERG) PRINOTH FELIX (ALDEIN PETERSBERG)

# JUNIORES / JUNIOREN POOL

## GARE DEL / SPIELE VOM 19/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 150,00 TSCHERMS MARLING FUSSBALL

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

# QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| GIACOMINI ALEX | (OLIMPIA MERANO) | TUTI FEDERICO | (VIRTUS BOLZANO) |

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

| | |
|---|---|
| GHIOTTI EDOARDO | (OLIMPIA MERANO) |

# ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

## GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 13/10/2018 NALS - MALLES SPORTVEREIN MALS

Vista la segnalazione della società Nals ed il supplemento di rapportodell'arbitro, il quale ammette l'errore, si modifica il risultato finale della gara da 0-8 a 8-0 a favore della squadra Nals.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins Nals und in den Zusatzbericht des Schiedsrichters,mit dem er den Fehler zugibt, wird das E rgebnis des obigen Spiels von 0-8 auf 8-0 zugunsten von Nals abgeaendert.

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**AMMONIZIONE E DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

| | |
|---|---|
| VIOLI COSMO | (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) |

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| SCHROFFENEGGER MANUEL | (STEINEGG RAIFFEISEN) | MUHAMMAD HUMBLE | (WIESEN) |

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 BARBIAN VILLANDERS

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | | | |
|---|---|---|---|
| COGOLI IVAN | (BARBIAN VILLANDERS) | RIFESSER ERIC | (GHERDEINA) |
| UNTERKIRCHER ALEX | (GHERDEINA) | | |

# QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

| | |
|---|---|
| SAYD AKRAM | (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) |

**SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

| | |
|---|---|
| MANTOVANI LUCA | (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) |

# GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

## GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

D AGOSTINO MASSIMILIANO (VIRTUS BOLZANO)

# FEMMINILE / MÄDCHEN Under 15

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

# ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

# COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2018

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)**

DELLASEGA MANUEL (SLUDERNO)

## FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

**Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:**

**Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:**

**https://www.facebook.com/lndbolzanobozen**

## PAGINA WEB – FACEBOOK

**Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.**

**Invitiamo cortesemente a mettere "Mi piace" alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.**

**Link pagina web:**

**http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml**

**Link pagina Facebook:**

**https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts**

***Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.***

***Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.***

**"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."**

**"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 25/10/2018.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 25/10/2018.**

Il Segretario – Der Sekretär
**Roberto Mion**

Il Presidente - Der Präsident
**Paul Georg Tappeiner**